



**Kodak**

# Scanners de la serie i1800

Guía del usuario

# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Introducción</b>	<b>1-1</b>
	Nuevas funciones	1-2
	Firmware 3.X.X o superior	1-2
	Características del scanner	1-3
	Requisitos del sistema	1-4
	Documentación relacionada	1-4
	Servicio y Soporte	1-5
	Información de seguridad	1-6
	Fichas de datos de seguridad (MSDS)	1-6
	Precauciones para el usuario	1-6
	Advertencia sobre los resortes de gas	1-7
	Información medioambiental	1-7
	Unión Europea	1-7
	Información sobre la batería	1-7
	Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC)	1-7
	Estados Unidos	1-7
	Japón	1-7
	Taiwán	1-8
	República Popular China	1-8
	Corea	1-8
	Unión Europea	1-8
	Emisiones acústicas	1-8
	Conexión al sistema de alimentación	1-8
<b>2</b>	<b>Conceptos básicos</b>	<b>2-1</b>
	Componentes del scanner	2-1
<b>3</b>	<b>Utilización del scanner</b>	<b>3-1</b>
	Encendido del scanner	3-1
	Apagado del scanner	3-3
	Inicio y detención del proceso de digitalización	3-3
	Preparación de documentos	3-3
	Ajuste del elevador de entrada	3-5
	Ajuste de las guías laterales	3-5
	Selección de la posición de alimentación	3-5
	Fijación de las guías laterales	3-5
	Ajuste de la altura del elevador de entrada	3-6
	Ajuste de la bandeja de entrada según la longitud del documento	3-6
	Instalación de la extensión para documentos	3-7
	Opciones de la bandeja de salida	3-7
	Ajuste de la bandeja de salida	3-7
	Ajuste de las guías laterales	3-7
	Ajuste de la bandeja de salida para documentos de longitudes de hasta 43,2 cm (17 in)	3-8
	Posicionamiento de la bandeja de salida	3-8
	Ajuste del tope final	3-9
	Ajuste del ángulo de la bandeja de salida	3-9
	El deflector de salida	3-11
	Ajuste de la bandeja de salida para documentos de 43,2 cm (17 in) a 101,6 cm (40 in)	3-12

Ajuste de la bandeja corta para documentos	3-13
Ajuste de la altura del scanner	3-14
Alimentación de documentos con detección de alimentación múltiple	3-15
Alimentación automática	3-15
Alimentación continua	3-16
Alimentación manual	3-16
Alimentación de documentos que requieren un tratamiento especial	3-17
Utilización de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador	3-18
Pantalla de configuración	3-19
Cambio del volumen de la alarma	3-20
Selección del tono	3-21
Selección de un idioma	3-22
Activación o desactivación del direccionamiento de imagen	3-23
Calibración del scanner	3-25
Unidades de la impresora	3-27
Modo alim. soporte frágil	3-28
Pantalla inactiva	3-29
Registro del operador	3-30
Acceso a la información del scanner	3-31
Modo de sólo recuento	3-32
Realización de una prueba de impresión	3-33
Activación del scanner	3-34
Bajada del elevador	3-34
Cambio de la impresión offset	3-35
Desactivación de la impresora	3-36
Despejar la ruta del papel	3-37
Realización de una prueba de parches	3-38
Realización de una prueba automática	3-38
Digitalización	3-39
Utilización de las teclas de función durante la digitalización	3-39
Cambio de niveles de dirección de imagen	3-40
Pausa y reanudación manual del scanner	3-41
Pausa y reanudación automática del scanner	3-41
Modo de ahorro de energía	3-42
Visualización de mensajes	3-42
<b>4 La impresora optimizada y los lectores de parches</b>	<b>4-1</b>
Descripción general de la impresora optimizada	4-1
Especificaciones de la impresora	4-2
Cambio de las posiciones de impresión	4-3
Cambio de la posición de impresión horizontal trasera	4-4
Desplazamiento del portacartuchos y del cable desde la posición frontal hasta la trasera o viceversa	4-5
Sustitución del cartucho de tinta	4-7
Sustitución de las tira secantes frontales	4-9
Sustitución de las tiras secantes traseras	4-11
Descripción general de la función de parche	4-12
Lectores de parches	4-12
Tipos de parches	4-12
Ubicación del código de parche	4-13
<b>5 Mantenimiento</b>	<b>5-1</b>
Tabla de frecuencia de limpieza	5-2
Materiales y herramientas de limpieza	5-2

Suministros, consumibles y accesorios .....	5-3
Pedidos de piezas .....	5-4
Procedimientos de limpieza .....	5-4
Limpieza de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador (OCP) .....	5-4
Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada .....	5-4
Limpieza de los rodillos .....	5-5
Aspiración del área de transporte .....	5-10
Aspiración debajo de las tiras de fondo .....	5-10
Limpieza básica de las guías de imagen .....	5-11
Limpieza a fondo de las guías de imagen .....	5-12
Introducción de una hoja de limpieza del transporte .....	5-14
Pasos finales de la limpieza .....	5-15
Procedimientos de sustitución .....	5-16
Sustitución del módulo de alimentación o de las gomas .....	5-16
Sustitución del rodillo de separación o de las gomas .....	5-20
Sustitución de la almohadilla de separación frontal .....	5-21
Sustitución de las guías de imagen .....	5-21
<b>6 Solución de problemas .....</b>	<b>6-1</b>
Acceso al registro del operador .....	6-1
Acceso al registro del operador desde la pantalla sensible al tacto .....	6-1
Acceso al registro del operador desde Scan Validation Tool .....	6-2
Lista de mensajes .....	6-5
Lista numérica de mensajes .....	6-11
Contacto con el servicio técnico .....	6-12
Solución de problemas .....	6-13
<b>Apéndice A Accesorios y Consumibles .....</b>	<b>A-1</b>
Accesorio de fondo negro Kodak .....	A-1
Módulo de alimentación para papel ultraligero Kodak .....	A-1
Accesorio de fondo blanco Kodak .....	A-1
Alimentador manual Kodak .....	A-1
Impresora de alta resolución Kodak .....	A-2
<b>Apéndice B Especificaciones .....</b>	<b>B-1</b>

# 1 Introducción

---

En esta guía del usuario se presenta información y se explican los procedimientos relativos al uso y funcionamiento de los scanners de la serie i1800 de *Kodak*.

**Capítulo 1. Introducción:** contiene información general acerca de los scanners de la serie i1800, incluida una descripción del producto, las características, la información de seguridad, las precauciones para el usuario e información de contacto con Servicio y Soporte.

**Capítulo 2. Conceptos básicos:** incluye una descripción de los componentes internos y externos del scanner.

**Capítulo 3. Utilización del scanner:** contiene información sobre cómo preparar los documentos para los ajustes de digitalización, el elevador de entrada, la bandeja de salida y el área de trabajo, cómo digitalizar sus documentos y utilizar el panel de control del operador sensible al tacto.

**Capítulo 4. Utilización de la impresora optimizada y de los lectores de parches:** incluye procedimientos relativos al uso y mantenimiento de la impresora optimizada y de los lectores de parches.

**Capítulo 5. Mantenimiento:** presenta los procedimientos de mantenimiento para los scanners de la serie i1800, incluida la limpieza y sustitución del módulo de alimentación, el rodillo de separación, la almohadilla de separación frontal y las guías de imagen.

**Capítulo 6. Solución de problemas:** ofrece información sobre el acceso al registro del operador, una tabla con soluciones a los problemas, los procedimientos para despejar los atascos de papel y una lista de mensajes de error.

**Apéndice A. Accesorios:** describe los accesorios opcionales que pueden adquirirse para complementar los scanners de la serie i1800 de *Kodak*. Las instrucciones de uso de los accesorios se incluyen con cada uno.

**Apéndice B. Especificaciones:** presenta un listado con las especificaciones para los scanners de la serie i1800 de *Kodak*.

## Nuevas funciones

Estas funciones son para los scanners *Kodak* de la serie i1800, versión de firmware 2.1.1 (o superior).

- **Elevador rápido:** la velocidad del elevador es el doble de rápida que la de las versiones anteriores de los scanners *Kodak* de la serie i1800.
- **Recarga rápida:** permite volver a cargar con rapidez pequeñas pilas de documentos antes de que el elevador regrese a la posición original de *origen del papel* (por ejemplo, 250 hojas, 500 hojas, etc.). Por ejemplo, si la posición de *origen del papel* está configurada para 500 hojas y hay varios lotes pequeños de documentos que desea digitalizar por separado, esta función permite colocar los documentos en la bandeja del elevador en cuanto empiece a descender. El elevador se elevará inmediatamente hasta la posición de alimentación antes de regresar a la posición del origen del papel de 500 hojas.
- **Modo de documento frágil:** permite alimentar documentos de poca calidad a través del transporte del scanner a un ritmo más lento para un apilamiento más fiable.

## Firmware 3.X.X o superior

- Con una versión de firmware 3.x.x o superior y con una fuente de datos TWAIN y un controlador ISIS, puede elegir entre varias resoluciones de digitalización (dpi) para las imágenes del anverso y del reverso cuando digitalice en modo dúplex.
- La longitud máxima de la hoja se ha aumentado hasta las 40 pulgadas (101,6 cm).

## Características del scanner

- Excelente manejo del papel, calidad de imagen y fiabilidad.
  - La longitud máxima del papel es de 40 pulgadas (101,6 cm)
  - Color o escala de grises a la misma velocidad que blanco y negro.
  - Pantalla a color sensible al tacto de uso sencillo.
  - Salida de imagen simultánea en blanco y negro y color o escala de grises.
  - Maneja una amplia gama de gramajes y tamaños de papel.
  - Los lectores de parches integrados admiten distintos tipos de parches para controlar las imágenes tras la digitalización, dirigir la imagen y cambiar entre las secuencias de salida en blanco y negro y color, o entre blanco y negro y escala de grises.
  - Incluye control de brillo y de contraste, lo que permite crear tablas de colores personalizadas.
  - Los controladores de dispositivo ISIS y TWAIN se incluyen en un CD que acompaña a cada scanner.
  - Admite múltiples idiomas.
  - El diseño ergonómico incluye un área de trabajo integrada de altura ajustable, ya esté el operador sentado o de pie.
  - Elevador de entrada para 500 hojas.
  - Modo de documento frágil.
  - Cumple con Energy Star.
  - Funciones de impresión de documentos mediante la impresora optimizada o la impresora de alta resolución.
  - Omisión electrónica del color rojo, verde y azul.
  - Resoluciones de salida:
    - Blanco y negro: 200, 240, 300, 400
    - Color: 100, 150, 200, 240, 300
    - Escala de grises: 100, 150, 200, 240, 300
- NOTA: Se pueden configurar diferentes resoluciones de digitalización para las imágenes del anverso y el reverso.
- Detección de alimentación múltiple mediante varios sensores ultrasónicos y detección de longitud.
  - Alimentación automática y manual.
  - Compresión JPEG de imágenes a color y en escala de grises.
  - Las características de procesamiento de imágenes incluyen la tecnología Perfect Page de Kodak para imágenes en blanco y negro, escala de grises y a color.
  - Módulo de alimentación fácilmente sustituible, rodillo de separación y almohadilla de separación frontal.
  - Lámparas de larga duración.

## Requisitos del sistema

A continuación, se describe la configuración mínima del sistema recomendada para trabajar con los scanners de la serie i1800 de *Kodak*.

NOTA: El rendimiento real del sistema dependerá de la aplicación de digitalización, de la elección de los parámetros de digitalización y de la configuración del equipo host. Si el scanner no funciona a una velocidad óptima, probablemente sea necesario utilizar un equipo más rápido o disponer de más memoria RAM para obtener un rendimiento nominal.

- PC Intel (o compatible) con procesador Pentium IV a 2 GHz
- Una ranura PCI disponible (para tarjeta FireWire)
- 512 MB de RAM
- Sistemas operativos compatibles
  - Microsoft Windows XP SP3 (32 bits)
  - Microsoft Windows Vista (32 bits)
  - Microsoft Windows 7 (32 bits)
  - Microsoft Windows 7 (64 bits)

## Documentación relacionada

Los scanners de la serie i1800 de *Kodak* incluyen los siguientes manuales:

- **Guía de consulta rápida**, A-61556\_es: se trata de un resumen de esta guía del usuario diseñado para servir como una referencia rápida para la utilización básica del scanner.
- **Guía de referencia para el control del brillo y el contraste**, A-61587\_es: proporciona información y una explicación de los procedimientos de uso de la función de control del brillo y contraste, lo que permite crear tablas de color personalizadas.
- **Guía de configuración de la digitalización**, A-61580\_es: contiene información sobre la herramienta Scan Validation Tool (SVT) de *Kodak*, así como descripciones de las características disponibles en los scanners de la serie i1800 que pueden configurarse mediante el origen de datos TWAIN o el controlador ISIS.
- **Ayuda en línea**: disponible cuando se utilizan el origen de datos TWAIN y el controlador ISIS.
- **Información sobre los códigos de parches**, A-61599\_es: incluye especificaciones detalladas de los códigos de parches y parches para la impresión directa a partir de versiones electrónicas.
- **Guía de planificación de la instalación**, A-61578\_es: ofrece información sobre las especificaciones del sitio para garantizar que la instalación del scanner se realice correctamente.
- **Suministros y consumibles**, A-61403\_es: proporciona una lista completa de suministros y consumibles para todos los scanners *Kodak*.
- **Instrucciones del accesorio de fondo blanco**, A-61576\_es: en caso de que adquiera el accesorio de fondo blanco, se incluirán las instrucciones, que describen cómo instalar este accesorio.
- **Instrucciones del accesorio de impresora de alta resolución**, A-61591\_es: incluye instrucciones de uso y mantenimiento de la impresora de alta resolución.



- **Instrucciones del accesorio alimentador de papel ultraligero**, A-61577\_es: en caso de que adquiera el accesorio alimentador de papel ultraligero, éste incluirá instrucciones de uso del módulo de alimentación para papel ultraligero.
- **Alimentador manual Kodak para los scanners de la serie i1800**, A-61559\_es: en caso de que adquiera el alimentador manual, este documento proporciona instrucciones sobre su instalación y uso.

## Servicio y Soporte

Tendrá a su disposición, como parte de la garantía y del contrato de servicio, servicio telefónico y servicio in situ proporcionado por ingenieros de campo de Kodak. Consulte las condiciones de su contrato de servicio para conocer los horarios de disponibilidad.

Sólo deberán llamar al Centro de servicio de Kodak operadores de scanner cualificados, que deberán tener preparada la información siguiente:

- El número K del scanner, que está ubicado en la tapa superior del scanner.
- Una breve descripción de la pregunta o del problema, incluidos los números de código de error tal y como aparecen en el archivo de registro de resumen. Consulte el capítulo 6, *Solución de problemas*, para obtener más información.
- El nombre de contacto y número de teléfono donde se pueda localizar al contacto o al cliente.

### Números de teléfono:

- **Estados Unidos y Canadá:**

Servicio de campo de Kodak: 1-800-356-3253

Servicios profesionales de Kodak: 1-800-525-6325

Para obtener la información más actualizada, visite:  
[www.kodak.com/go/dicontacts\\_es](http://www.kodak.com/go/dicontacts_es).

- **Otras ubicaciones:** el ingeniero de campo de Kodak que instale su scanner le proporcionará los números de contacto y los procedimientos para ponerse en contacto con su centro de soporte local.

Al realizar una llamada al Servicio de campo, el nombre de contacto y el número de teléfono se registrarán y un ingeniero de campo de Kodak devolverá la llamada.

También puede seguir este procedimiento para programar las visitas de mantenimiento preventivo a las que tiene derecho si ha adquirido un contrato de servicio.

Llame al número de servicios profesionales para solicitar entrenamiento adicional para operadores de scanner por parte de un instructor técnico certificado (CTT) de Kodak.

- Es posible solicitar los Servicios profesionales siguientes:
  - Visitas adicionales de mantenimiento preventivo en períodos de uso intensivo, siempre que desee comprobar que el scanner está ofreciendo un rendimiento óptimo.

- También dispone de un servicio de reubicación del scanner, si necesita cambiarlo de habitación o edificio, o se traslada dentro del país. Los daños que pudieran producirse durante el transporte no están cubiertos por la garantía ni por el contrato de servicio. Kodak le ayudará durante el proceso de traslado empaquetando el scanner en material de embalaje especialmente diseñado para los scanners de la serie i1800. Asimismo, Kodak desempaquetará y probará su equipo en el destino final.
- Desarrollo de aplicaciones de *Kodak Capture Software*. Si ha elegido el software de Kodak para su scanner, Kodak puede enviarle un técnico de campo especializado y con experiencia para ayudarle a desarrollar sus aplicaciones.
- Servicio de asesoramiento personalizado.

## Información de seguridad

### Etiquetas de advertencia



**PRECAUCIÓN: Partes móviles. Evite el contacto.**



**PRECAUCIÓN: Superficie caliente. Evite el contacto.**

## Fichas de datos de seguridad (MSDS)

Las fichas de datos de seguridad del material (MSDS) están disponibles en el sitio Web de Kodak: [www.kodak.com/go/msds](http://www.kodak.com/go/msds). Al acceder a las fichas MSDS en el sitio Web, se le solicitará que introduzca el número de catálogo del consumible para el que desee obtener la ficha de datos de seguridad del material. Consulte el capítulo 5, "Suministros, consumibles y accesorios" si desea obtener información acerca de los números de catálogo y los consumibles.

## Precauciones para el usuario

Tanto los usuarios como la empresa deben tener en cuenta una serie de precauciones de sentido común que se aplican al manejo de cualquier tipo de maquinaria. Estas medidas incluyen, pero sin limitarse a, las siguientes:

- No llevar ropa holgada, mangas desabrochadas, etc.
- No llevar joyas que cuelguen, pulseras, anillos grandes, collares largos, etc.
- Llevar el cabello corto. En caso de que se tenga largo, se debe utilizar una redecilla o sujetarlo en un moño.
- Apartar todos los objetos cercanos al scanner que pudieran caer dentro de la máquina.
- Tomarse los descansos necesarios para mantener la mente despierta ante cualquier alerta.
- Utilizar sólo los suministros de limpieza recomendados.
- No utilizar aire comprimido ni envasado.

Los supervisores deben revisar sus prácticas y respetar estas precauciones como parte de la descripción del trabajo de utilización del scanner o de cualquier otro dispositivo mecánico.

## Advertencia sobre los resortes de gas

No intente reparar los resortes de gas. Sólo los ingenieros de campo de Kodak deben sustituirlos.

## Información medioambiental

- El embalaje del producto es reciclable.
- Los scanners de la serie i1800 cumplen con Energy Star e incluyen de fábrica el ajuste de tiempo predeterminado en 15 minutos.

## Unión Europea



Este símbolo indica que cuando el último usuario quiera deshacerse de este producto deberá enviarlo al lugar adecuado para su recuperación y reciclaje. Póngase en contacto con el representante local de Kodak o visítenos en [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle) para más información sobre los programas de recuperación y recopilación disponibles para este producto.

## Información sobre la batería

Este producto contiene una pila botón de litio-ion. Esta pila solo la puede extraer o sustituir un ingeniero técnico debidamente cualificado.

## Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC)

*IMPORTANTE: El cumplimiento de las regulaciones que controlan las emisiones de frecuencias de radio requiere que se instalen los scanners de la serie i1800 de Kodak con la ayuda del cable de datos blindado suministrado. Si el usuario escoge otro cable de datos para sustituir al suministrado, éste deberá ser blindado para garantizar que se sigue cumpliendo la normativa.*

## Estados Unidos

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase A, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer un nivel de protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando se utiliza el equipo en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, pudiendo causar interferencias con las comunicaciones de radio si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones incluidas en este manual. Si se utiliza en un área residencial, es muy probable que provoque interferencias, en cuyo caso el usuario deberá hacerse cargo de los gastos derivados de la corrección de éstas.

## Japón

Este producto pertenece a la clase A de acuerdo con el estándar del Consejo de control voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza en un ambiente doméstico, pueden producirse interferencias de radio. En tal caso, podrá requerirse al usuario que lleve a cabo alguna acción correctiva.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Taiwán

ADVERTENCIA: Éste es un producto de clase A. En ambientes domésticos puede producir interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會照造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## República Popular China

ADVERTENCIA: Éste es un producto de clase A. En ambientes domésticos puede producir interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

### 声明，该产

此为A级产品，在生活环境中品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施

## Corea

Tenga en cuenta que este equipo ha obtenido el registro EMC para uso comercial. En el caso de que se haya vendido o comprado erróneamente, cámbielo por un equipo certificado para uso doméstico.

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

## Unión Europea

ADVERTENCIA: Éste es un producto de clase A. Puede causar interferencias de radiofrecuencia en el hogar y, en tal caso, es posible que el usuario tenga la obligación de tomar las medidas de corrección apropiadas.

## Emisiones acústicas

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV  
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 db(A).

[Ordenanza de la información sobre ruidos acústicos — 3, GSGV  
El volumen de emisión de sonido en el lugar de funcionamiento es de <70 dB(A).]

## Conexión al sistema de alimentación

Este producto también está diseñado para funcionar en el sistema eléctrico noruego de voltaje fase-fase de 230 V.

### Netzanschluß

Das Gerät ist auch für die Verwendung im norwegischen IT-Stromsystem mit einer Leiterspannung von 230 V geeignet.

### Connexion aux systèmes d'alimentation électrique

Ce produit est également conçu pour les systèmes norvégiens d'alimentation électrique informatique, dont la tension par phase est de 230 V.

## 2 Conceptos básicos

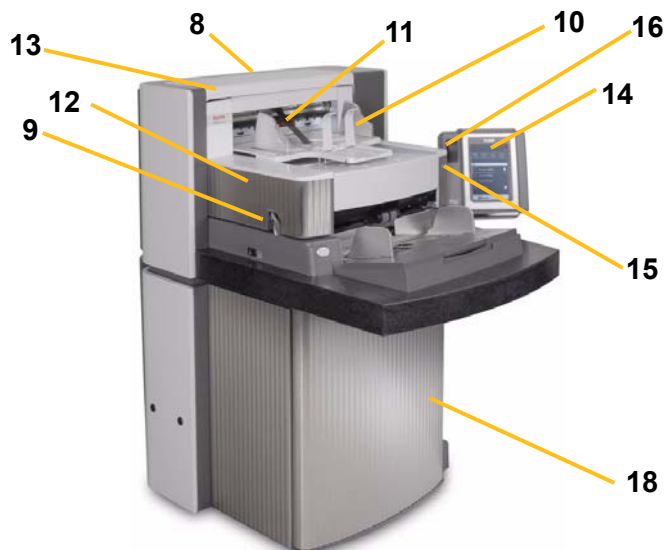
---

### Componentes del scanner

#### Vista frontal



- 1 Interruptor de alimentación:** presione el interruptor de alimentación para encender (I) o apagar (O) el scanner.
- 2 Elevador de entrada:** sostiene los documentos durante la digitalización. Puede configurarse para alojar pilas de 25, 100, 250 o 500 documentos (75 g o 20 lb de papel Bond).
- 3 Extensión del elevador de entrada:** abra la extensión del elevador de entrada para colocar documentos largos.
- 4 Guías laterales del elevador de entrada:** deslice las guías hacia dentro o hacia fuera, según el tamaño del documento que desee digitalizar. Las guías laterales pueden ajustarse a la izquierda, al centro y a la derecha para colocar documentos con anchos distintos. Asimismo, es posible fijarlas en una posición si así se desea.
- 5 Módulo de alimentación:** facilita la alimentación de documentos de distintos tamaños, grosores y texturas.
- 6 Sensor de presencia de papel:** detecta la presencia de documentos en el elevador de entrada.
- 7 Botón de apertura de la ranura:** permite ajustar manualmente el espacio que hay entre el módulo de alimentación y el rodillo de separación para los documentos que requieren un tratamiento especial.

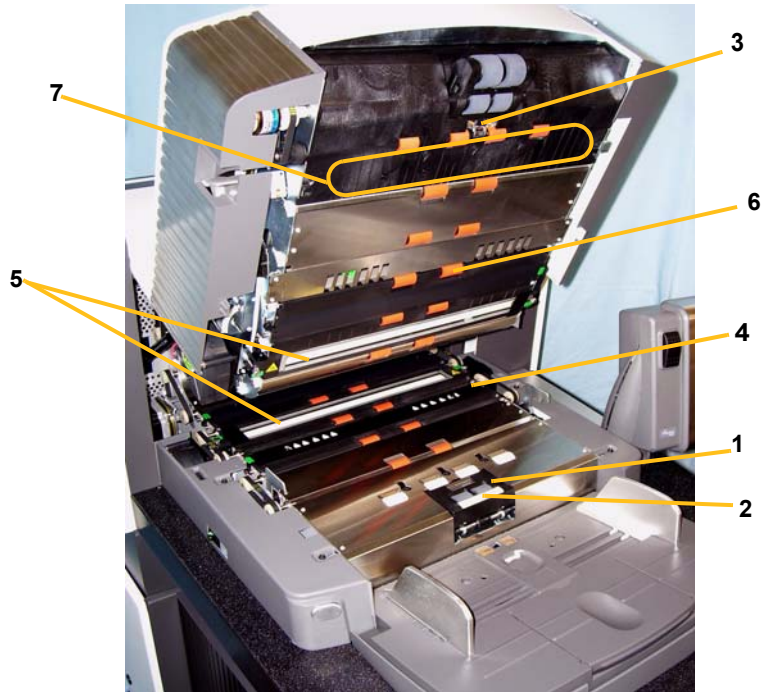


- 8 Número K de servicio:** el número que aparece en esta etiqueta es el que deberá proporcionar al realizar una llamada al servicio de Kodak.
- 9 Cerrojo de liberación del compartimiento:** empuje hacia arriba el cerrojo de liberación del compartimiento cuando necesite acceder al interior del scanner.
- 10 Bandeja de salida y tope final:** recoge los documentos digitalizados. El ancho de la bandeja de salida y la longitud del tope final pueden ajustarse.
- 11 Deflector de salida:** sirve de ayuda para apilar los documentos.
- 12 Tapa de acceso a la impresora:** levante esta tapa si desea acceder a la impresora frontal para llevar a cabo el mantenimiento de la impresora o cambiar las posiciones.
- 13 Tapa de acceso superior:** levante esta tapa si desea acceder a la impresora trasera para llevar a cabo el mantenimiento de la impresora o cambiar las posiciones.
- 14 Pantalla sensible al tacto:** mediante esta pantalla, es posible realizar una gran variedad de funciones. Consulte el capítulo 3, *Utilización del scanner*, para ver los procedimientos para usar estas funciones. Si necesita desplazar el scanner, tenga en cuenta que es posible girar la pantalla sensible al tacto, por lo que será sencillo introducirla por las puertas o espacios estrechos.
- 15 LED:** parpadea en verde cuando el scanner está en el modo de ahorro de energía/Energy Star; el indicador LED aparece en verde fijo cuando el scanner está inactivo y preparado para digitalizar.
- 16 Interruptor de ajuste de la altura del área de trabajo:** se utiliza para subir y bajar el área de trabajo del scanner. El área de trabajo puede subirse o bajarse aproximadamente 25,4 cm (10 in) en cada dirección.
- 17 Cable de ajuste de altura:** este cable, situado bajo la bandeja de salida (no se muestra en la fotografía), puede extraerse para elevar la parte anterior de la bandeja de salida.

- 18 Bolsillo de almacenamiento:** se trata de un área práctica y de fácil acceso para almacenar patrones de calibración y documentación.



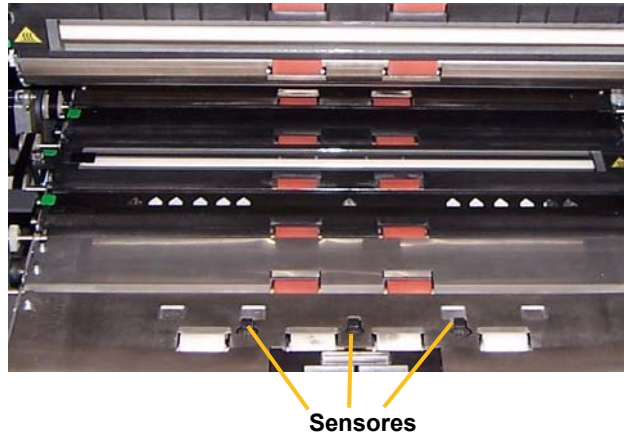
## Componentes internos



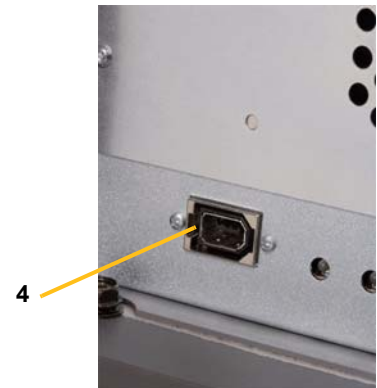
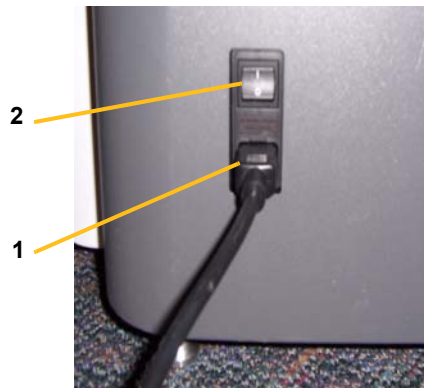
- 1 **Rodillo de separación:** proporciona una alimentación suave de documentos, uno a uno, con distintos tamaños y texturas.
- 2 **Almohadilla de separación frontal:** proporciona una alimentación suave de documentos, uno a uno, con distintos tamaños y texturas.
- 3 **Sensor de documentos:** detecta la presencia de documentos en la ruta del papel durante la alimentación.
- 4 **Tapa de las tiras secantes para la tinta:** retire esta tapa para disponer de acceso a las tiras secantes para la tinta. Las tiras secantes para la tinta absorben los residuos de la impresora optimizada.
- 5 **Guías de imagen:** el scanner incluye una guía de imagen superior y otra inferior. Es importante mantener las guías de imagen limpias para obtener una calidad de imagen óptima.
- 6 **Rodillos:** transportan los documentos a través de la ruta del papel.
- 7 **Lectores de parches:** estos cuatro lectores de parches pueden configurarse para leer parches. Puede activar los lectores de parches mediante la aplicación del software de captura.



- 8 Sensores de alimentación múltiple:** el scanner dispone de tres sensores (ultrasónicos) de detección de alimentación múltiple. Estos sensores se utilizan para detectar si en la ruta de papel introduce más de un documento a la vez, lo que provoca una alimentación múltiple.



#### Vista trasera



- 1 Conexión del cable de alimentación:** suministra corriente al scanner. El scanner incluye varios cables de alimentación. Seleccione el cable de alimentación adecuado a la toma de corriente y conéctelo. En primer lugar, conecte el cable al scanner y después a la toma de corriente.
- 2 Interruptor de alimentación principal:** debe estar activado para suministrar corriente al scanner.
- 3 Puerta de acceso trasero:** facilita la conexión de un equipo a la parte trasera del scanner (no se muestra en la ilustración).
- 4 Conexión FireWire (IEEE-1394):** proporciona un puerto para el cable FireWire.

## 3 Utilización del scanner

---

En este capítulo se describen los siguientes procedimientos de funcionamiento:

- Encendido y apagado del scanner
- Inicio y detención del scanner
- Preparación de documentos
- Ajuste del elevador de entrada
- Ajuste de la bandeja de salida
- Ajuste de la altura del scanner
- Digitalización de documentos
- Alimentación automática, manual y continua
- Utilización de la pantalla sensible al tacto

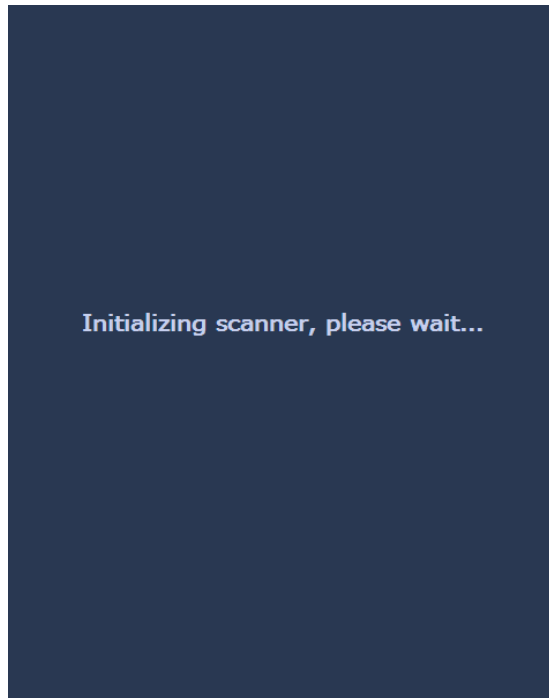
### Encendido del scanner

Los scanners de la serie i1800 disponen de dos interruptores de encendido. El interruptor de alimentación principal está ubicado en la parte trasera del scanner, en el extremo inferior izquierdo, junto al cable de alimentación.

1. Primero encienda el interruptor de alimentación principal. En circunstancias normales, este interruptor deberá quedarse activado.
2. Tras activarlo, presione el botón de encendido del lado izquierdo del scanner de modo que quede en la posición de encendido (I).



Después de encender el scanner, aparecerá la siguiente pantalla.



Cuando el scanner finalice la secuencia de encendido, aparecerá la pantalla inactiva. Consulte la sección "Utilización de la pantalla sensible al tacto" que encontrará más adelante en este mismo capítulo para obtener información sobre la pantalla inactiva.

***IMPORTANTE:*** *No olvide nunca encender el equipo host hasta que alcance el estado Listo antes de encender el scanner.*

## Apagado del scanner

- Presione el botón de encendido del extremo izquierdo del scanner de modo que quede en la posición de apagado (O).

### NOTAS:

- No será necesario apagar el interruptor de alimentación principal, salvo que vaya a trasladar el scanner.
- En la parte inferior del scanner hay cuatro pies niveladores. En el caso de que necesite desplazar el scanner, tendrá que levantar estos pies niveladores. Póngase en contacto con su representante de servicio de Kodak antes de intentar reubicar el scanner.

## Inicio y detención del proceso de digitalización

El scanner se controla mediante una aplicación de software de captura. Si desea iniciar o detener la digitalización, consulte la documentación suministrada con el software de la aplicación.

## Preparación de documentos

Los scanners *Kodak* se han probado con una amplia variedad de documentos representativos de la extensa gama que se puede encontrar en las aplicaciones comerciales más utilizadas. El rendimiento óptimo del scanner se consigue al digitalizar los documentos que cumplen las especificaciones recomendadas en la lista que figura a continuación. La digitalización de documentos que no reúnan dichas especificaciones podrá generar resultados no deseados en términos de fiabilidad, calidad de imagen y duración de los consumibles.

### Materiales:

- Papel nuevo, reciclado y fotográfico
- Fundas protectoras transparentes que cumplan con los requisitos de tamaño y grosor especificados en esta sección

**Tipos de papel:** papel Bond, láser, inyección de tinta, offset.

**Gramaje del papel:** el elevador de entrada maneja una amplia gama de gramajes, que van de 45 a 200 g/m<sup>2</sup> (de 12 a 110 lb). El kit del alimentador de *Kodak* para papel ultraligero puede trabajar con gramajes de papel de entre 25 y 75 g/m<sup>2</sup> (de 7 a 20 lb).

**Tamaño mínimo de documentos:** 6,4 x 6,4 cm (2,5 x 2,5 in).

**Tamaño máximo de documentos:** 30,5 x 101,6 cm (12 x 40 in). Los documentos de tamaño superior a 43 cm (17 in) pueden requerir la asistencia de un operador y de la instalación de extensiones de documentos opcionales.

**Tintas del papel:** todas las tintas del papel deben estar secas antes de iniciarse la digitalización. Esto incluye: impresión en offset estándar, impresoras de inyección de tinta, transferencia térmica, tintas de escritura manual.

**Líquidos correctores:** Liquid Paper®, Tipp-Ex®, Wite-out® y líquidos similares deben estar secos antes de empezar a digitalizar.

**Capacidad del alimentador:** el elevador de entrada puede contener hasta 500 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb).

Antes de comenzar a digitalizar los documentos, asegúrese de que pueden introducirse en el scanner correctamente.

- Las pilas de documentos que se vayan a introducir deben colocarse de forma que los bordes iniciales de todas las hojas estén alineados debajo del módulo de alimentación; esto permite al alimentador introducir los documentos uno a uno.
- Las grapas y los clips de oficina en los documentos pueden dañar el scanner y los documentos. Retírelos antes de comenzar a digitalizar.
- Los documentos con esquinas rotas, bordes perforados, agujeros en los márgenes, bordes irregulares y ondulados o páginas rotas, dañadas o arrugadas pueden transportarse sin problemas en el scanner. Es posible que para estos documentos sea necesaria una alimentación manual.
- Al digitalizar documentos de diferente tamaño, además de la alineación del borde inicial, quizás desee también alinear a la izquierda o la derecha los documentos. De este modo sería posible la alimentación offset, especialmente si utiliza la impresora optimizada.
- En caso de tener alguna duda sobre si un documento dañado concreto puede transportarse en el scanner, colóquelo en una funda protectora transparente con el borde inicial alineado con el borde doblado de la funda. Las fundas deben introducirse manualmente, una a una, con el borde doblado en primer lugar, al mismo tiempo que se utiliza el botón de apertura de la ranura. No se recomienda emplear la detección de alimentación múltiple ultrasónica cuando se utilicen fundas de plástico.

NOTA: Al digitalizar documentos con una funda protectora transparente, las guías del elevador de entrada deberán ajustarse al ancho de la funda.

## Ajuste del elevador de entrada de entrada

### Ajuste de las guías laterales

1. Coloque los documentos en el elevador de entrada.
2. Ajuste las guías laterales para ajustar los documentos. Las guías laterales deben estar lo suficientemente apartadas como para que quepa el documento más ancho que vaya a alimentar.



### Selección de la posición de alimentación

Las guías laterales pueden ajustarse a la alimentación lateral derecha, izquierda o central. Es posible desplazarlas conjuntamente para la alimentación central o de manera independiente para la alimentación offset (por la izquierda o por la derecha).

Si utiliza la impresora optimizada, los documentos deben ubicarse en el elevador de entrada de modo que la cadena de impresión esté alineada en la posición adecuada. Es posible que sea necesario recurrir a la alimentación offset.

Si su pila de documentos contiene varios tamaños distintos y se ha alineado a la izquierda o la derecha, ajuste las guías laterales para la alimentación offset.

### Fijación de las guías laterales

Es posible fijar las guías laterales en una posición una vez ajustadas. Esto puede resultar útil en los casos en que la colocación de las cadenas de impresión sea relevante.

Si desea fijar las guías laterales en una posición, mueva los documentos que se encuentren en la bandeja de entrada y desplace el interruptor de bloqueo hasta la posición de **bloqueo**.



### **Ajuste de la altura del elevador de entrada**

El elevador de entrada puede configurarse para alojar pilas de 25, 100, 250 o 500 documentos de 75 g o 20 lb de papel Bond. Los ajustes del elevador de entrada se configuran mediante el origen de datos TWAIN o el controlador ISIS.

NOTA: En este documento se considerará 25 como el ajuste más alto y 500 como el más bajo.

Defina este ajuste en función del número de documentos que coloque en el elevador de entrada cada vez.

Cuando esté fijado en 25 (Alimentador de documentos o Normal), el elevador de entrada se quedará en su posición. Cuando esté fijado en 100, 250 o 500, el elevador de entrada subirá automáticamente para alimentar documentos y bajará una vez introducido el último documento de la pila.

### **Ajuste de la bandeja de entrada según la longitud del documento**

- No es necesario realizar ningún ajuste si los documentos tienen una longitud de 36 cm (14 in) o menos.
- Si los documentos que está digitalizando tienen de 36 a 43 cm (14 a 17 in), abra la extensión del elevador de entrada.



- Los documentos con una longitud superior a 43 cm (17 in) necesitan una extensión para de documentos. Para digitalizar documentos de entre 43 cm y 101.6 cm (17 y 40 in), hay disponibles tres tamaños de extensiones para documentos. Consulte la sección “Pedidos de piezas” del capítulo 5 o póngase en contacto con un ingeniero de campo de Kodak en el número de teléfono 1-800-3KODAK3 (1-800-356-3253).

### **Instalación de la extensión para documentos**

- Inserte los extremos de la extensión para documentos en los orificios del elevador de entrada y baje la extensión hasta su posición.



### **Opciones de la bandeja de salida**

El scanner incluye una bandeja de salida estándar y una bandeja corta para documentos. Utilice la bandeja corta para documentos cuando digitalice documentos de menos de 15,2 cm (6 in) de longitud y 13,9 cm (5,5 in) de anchura. Consulte la sección “Ajuste de la bandeja corta para documentos” para obtener más información.

### **Ajuste de la bandeja de salida**

La bandeja de salida se puede colocar en varias posiciones en función de las características de la pila de papel. Los factores que determinan la posición óptima de la bandeja de salida son el tamaño y el gramaje del papel, así como el número de documentos que se va a apilar en la bandeja de salida cada vez.

### **Ajuste de las guías laterales**

- Ajuste las guías laterales de la bandeja de salida para que coincidan con la posición de las guías laterales del elevador de entrada.





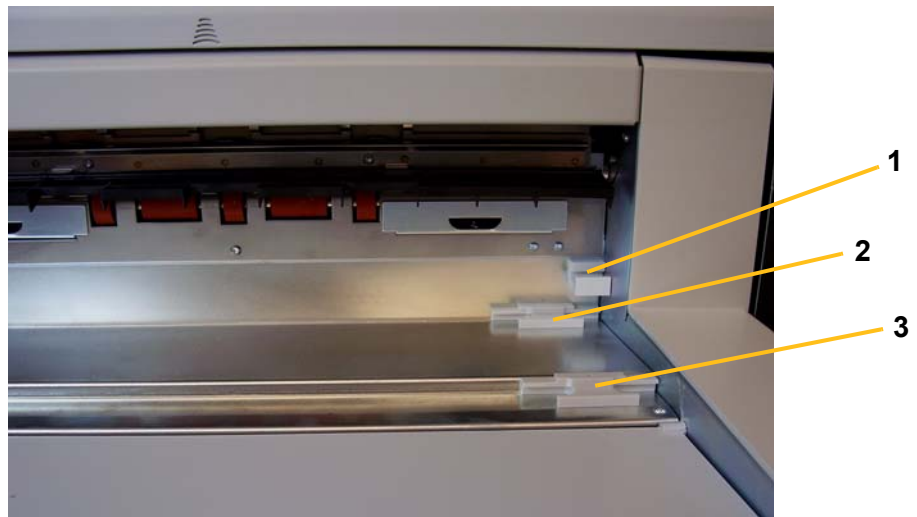
## Ajuste de la bandeja de salida para documentos de longitudes de hasta 43,2 cm (17 in)

El ajuste de la longitud incluye la selección de una posición para la bandeja de salida y un ángulo, el posicionamiento o extracción del tope final y la instalación de una extensión de documentos. La tabla siguiente le ayudará a determinar cuál es la mejor posición para su bandeja de salida según las necesidades de la pila de papel.

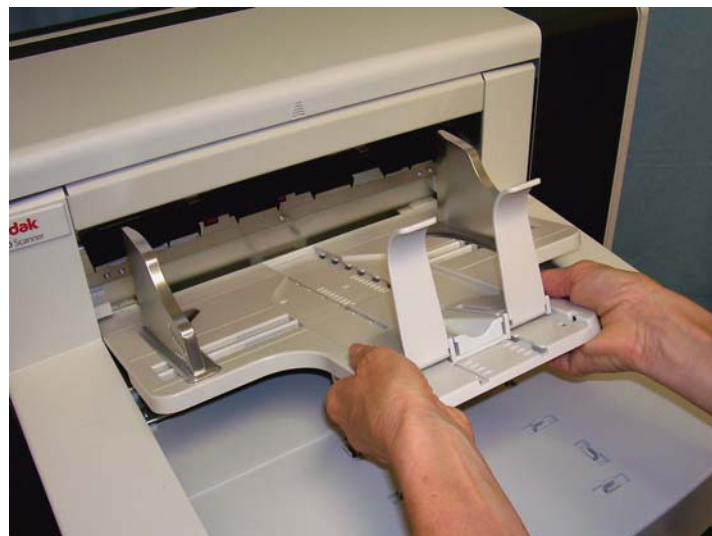
Posición	Capacidad de apilamiento	Longitud máxima del documento con tope final
1	Hasta 250 documentos	35,6 cm (14 in)
2	Hasta 500 documentos	35,6 cm (14 in)
3	Hasta 500 documentos	43,2 cm (17 in)

## Posicionamiento de la bandeja de salida

La bandeja de salida puede colocarse en tres posiciones.



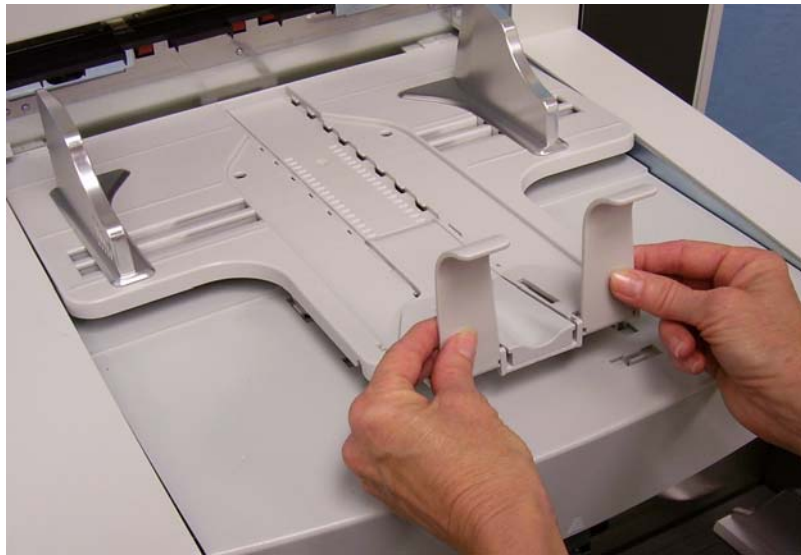
1. Levante la parte frontal de la bandeja de salida y retírela de su posición.



2. Coloque la parte trasera de la bandeja en la posición superior (1), inferior (2) o hacia delante (3), según prefiera.

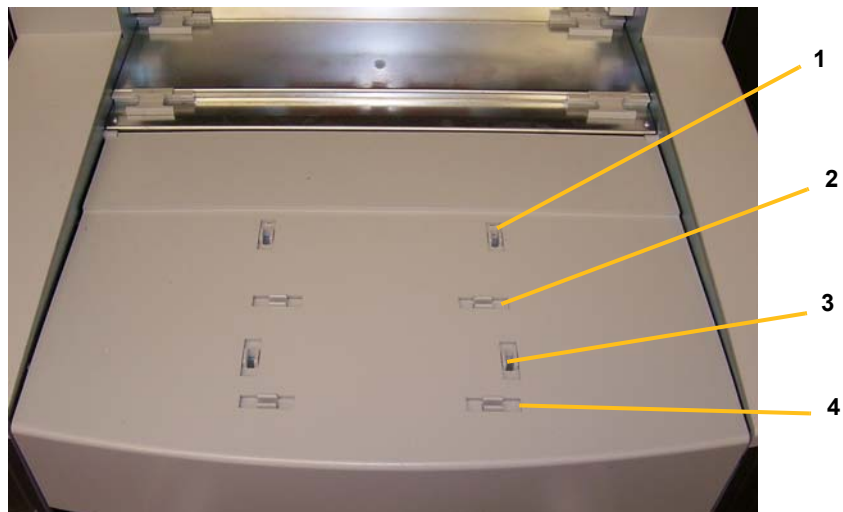
## Ajuste del tope final

Ajuste el tope final de la bandeja de salida hasta obtener una longitud ligeramente superior a la del documento más largo que se vaya a introducir.



## Ajuste del ángulo de la bandeja de salida

Además de ajustar la parte trasera de la bandeja de salida, puede ajustar la parte frontal extrayendo el cable de ajuste de altura que se encuentra debajo de la bandeja de salida y colocándolo en una de las posiciones de bloqueo.



1. Levante la parte frontal de la bandeja de salida.

2. Extraiga el cable de ajuste de altura que se encuentra debajo de la bandeja de salida e insértelo en una de las muescas de la tapa de acceso a la impresora.



3. Cuando termine de utilizar la bandeja de salida en esta posición, vuelva a introducir el cable de ajuste de altura en su posición y baje la bandeja de salida.

## El deflector de salida

El deflector de salida sirve de ayuda para colocar los documentos. Si se van a introducir documentos ultraligeros, es aconsejable retirar primero el deflector de salida.

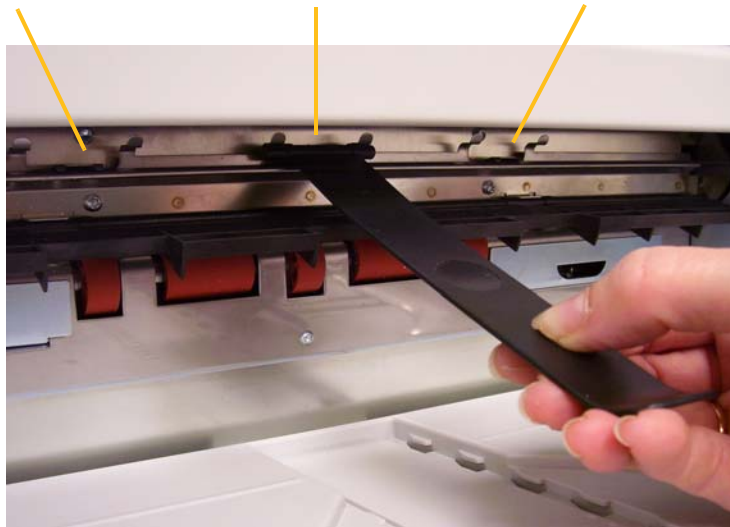
El deflector de salida puede extraerse fácilmente tirando de él con suavidad para liberarlo de las pestañas de sujeción. El deflector de salida puede colocarse en tres posiciones.

- Si está alimentando documentos desde el lado izquierdo, es aconsejable colocar el deflector de salida en la posición izquierda.
- Si está alimentando documentos desde el centro, es aconsejable colocar el deflector de salida en la posición central.
- Si está alimentando documentos desde el lado derecho, es aconsejable colocar el deflector de salida en la posición derecha.

Posición izquierda

Posición central

Posición derecha



NOTA: Si está colocando documentos más anchos o pesados, puede emplear deflectores de salida adicionales. Póngase en contacto con un ingeniero de campo de Kodak llamando al 1-800-3KODAK3 (1-800-356-3253) para solicitar deflectores de salida adicionales (N.º de ref. 3E9575).

**Ajuste de la bandeja de salida para documentos de 43,2 cm (17 in) a 101,6 cm (40 in)**

Los documentos con una longitud superior a 43 cm (17 in) necesitan una extensión para de documentos. Para digitalizar documentos de entre 43,2 cm y 101,6 cm (17 y 40 in), hay disponibles tres tamaños de extensiones para documentos. Consulte la sección “Pedidos de piezas” del capítulo 5 o póngase en contacto con un ingeniero de campo de Kodak en el número de teléfono 1-800-3KODAK3 (1-800-356-3253).

1. Extraiga el tope final.



2. Inserte los extremos de la extensión para documentos en los orificios de la bandeja de salida y baje la extensión hasta su posición.



## Ajuste de la bandeja corta para documentos

1. Extraiga el tope final de la bandeja de salida.
2. Deslice la bandeja corta para documentos por el riel de la bandeja de salida y empújela hasta la posición deseada para colocar los documentos.



3. Ajuste las guías laterales, según sea necesario.

## Ajuste de la altura del scanner

Es posible subir el área de trabajo aproximadamente 25,4 cm (10 in) respecto a su posición inferior, para su comodidad, si está sentado o de pie junto al scanner. Al subir o bajar el área de trabajo, asegúrese de que no haya ningún objeto cerca del scanner que pudiera interferir en el movimiento de subida o bajada (por ejemplo, una silla, mesa, etc.).

- Presione la parte superior del botón del panel de control para elevar el área de trabajo.
- Presione la parte inferior del botón del panel de control para bajar el área de trabajo.



Si el área de trabajo no se desplaza hacia arriba o hacia abajo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que las puertas de acceso frontal o trasero están cerradas correctamente.
- Compruebe que el área de trabajo no se encuentra ya en su posición más alta o más baja.
- Compruebe que el scanner está encendido y no en el modo de ahorro de energía.

## Alimentación de documentos con detección de alimentación múltiple

El scanner dispone de tres sensores de detección de alimentación múltiple que pueden activarse o desactivarse de manera independiente. Con la función de detección de alimentación múltiple activada, ajuste las guías laterales para que los documentos cubran por completo al menos uno de los sensores. Si el documento cubre el sensor parcialmente, es posible que se produzca una alimentación múltiple errónea.

## Alimentación automática

Para digitalizar una pila de documentos, siga las instrucciones sobre tamaño, tipo, cantidad, etc., descritas en la sección "Preparación de documentos".

Para aumentar la productividad, coloque los documentos en el elevador de entrada con orientación horizontal (apaisada).

**IMPORTANTE:** *La colocación de grapas y clips de oficina en los documentos puede dañar el scanner. Retírelos antes de comenzar a digitalizar.*

1. Alinee los bordes iniciales de los documentos apilados.
2. Coloque la pila de documentos en el elevador de entrada con la cara hacia arriba de forma que cubra el sensor de presencia de papel.

**NOTA:** Para scanners *Kodak* de la serie i1800, versión de firmware 2.1.X (o superior): Cuando el scanner de la serie i1800 está encendido y se añade papel a la bandeja del elevador, éste se elevará hasta la posición "preparado para alimentar". Si necesita que la bandeja del elevador descienda después de elevarse, puede presionar el botón Bajar elevador (desciende hasta la posición de 500 hojas) o retirar la pila de documentos del sensor de presencia de papel y la bandeja del elevador regresará a la posición original de *origen del papel* (por ejemplo, 250 hojas, 500 hojas, etc.).



Dependiendo de cuál sea la configuración de su software de aplicación de captura, los documentos comenzarán a alimentarse de forma automática, o bien tendrá que tocar el botón **Digitalizar** de la pantalla sensible al tacto para iniciar la alimentación.



## Alimentación continua

Este tipo de alimentación puede emplearse cuando desee digitalizar de forma continua pequeñas pilas de documentos (menos de 25) sin tener que detener o iniciar una sesión de digitalización.

Si el elevador de entrada se encuentra en su posición más alta, la alimentación continua de pequeñas pilas de documentos puede realizarse agregando estas pilas a la parte inferior de la pila mientras se digitaliza.

1. Alinee los bordes iniciales de los documentos apilados.
2. Coloque la pila de documentos en el elevador de entrada con la cara hacia arriba de forma que cubra el sensor de presencia de papel.

A medida que los documentos se van digitalizando, se pueden ir agregando documentos en la parte inferior de la pila. Siempre que agregue documentos, asegúrese de que el sensor de presencia de papel permanezca cubierto.



## Alimentación manual

Quando el scanner está configurado para la alimentación manual, el elevador de entrada se elevará hasta la posición más alta, que permite cargar 25 documentos aproximadamente. El elevador de entrada seguirá en esta posición, para que los documentos puedan introducirse uno a uno.

Para alimentar documentos manualmente:

1. Coloque el documento que desee digitalizar en el elevador de entrada, de manera que cubra el sensor de presencia de papel.



2. Toque **Digitalizar** en la pantalla sensible al tacto.

NOTA: También está disponible el alimentador manual *Kodak*, que proporciona una superficie más amplia para la alimentación manual. Consulte el *Apéndice A, Accesorios*, si desea obtener más información.

## Alimentación de documentos que requieren un tratamiento especial

El botón de apertura de la ranura permite ajustar manualmente el espacio entre el módulo de alimentación y el rodillo de separación para los documentos que requieren un tratamiento especial; por ejemplo, los documentos muy rotos. Si no está seguro de si un documento dañado puede transportarse en el scanner, utilice el botón de apertura de la ranura e introduzca manualmente el documento. Se recomienda utilizar el scanner en el modo de alimentación continua para trabajar con documentos especiales.

1. Levante el elevador de entrada hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionado el botón de apertura de la ranura; de esta forma habrá más espacio libre y se podrán introducir los documentos más fácilmente.



3. Empuje el documento para introducirlo en el elevador de entrada. Si va a digitalizar más de un documento, ingréselos uno a uno.
4. Tras alimentar los documentos, suelte el botón de apertura de la ranura.

## Utilización de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador

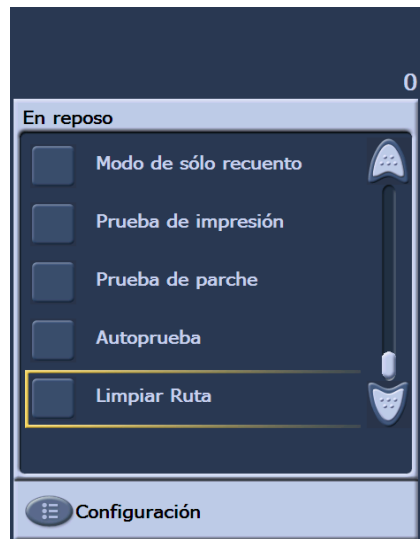
Mediante la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador es posible acceder a muchas funciones. Si observa tres puntos junto a la función, aparecerá otra pantalla que permite efectuar elecciones adicionales. Si desea obtener más información y procedimientos para usar estas funciones, consulte las secciones siguientes.

Para navegar por la pantalla sensible al tacto, basta con tocar la función deseada con el dedo. La utilización de otro objeto que no sea el dedo puede dañar la pantalla y anular la garantía.

### NOTAS:

- Si no se pueden mostrar de una vez todas las funciones en la pantalla sensible al tacto, quizás sea necesario tocar las flechas superior e inferior del lado derecho de la pantalla para obtener acceso a la función deseada.

**Pantalla inactiva:** según esté activado o desactivado el direccionamiento de imagen, la pantalla inactiva tendrá una apariencia diferente.



**Direccionamiento de imagen desactivado**



**Direccionamiento de imagen activado**

Cuando se muestra la pantalla inactiva, puede hacer lo siguiente:

- Ver el registro del operador
- Acceder a información relativa al scanner
- Bajar el elevador
- Ejecutar el scanner en modo de sólo recuento
- Realizar una prueba de impresión
- Efectuar una prueba de parches
- Realizar una prueba automática
- Despejar la ruta

Además del modo inactivo, puede configurar o cambiar los ajustes de configuración del scanner, así como activar o desactivar el direccionamiento de imagen mediante la pantalla de configuración. La pantalla de configuración permite establecer o cambiar las siguientes opciones:

- Volumen
- Tonos
- Idioma
- Activación o desactivación del direccionamiento de imagen
- Calibración
- Unidades de medida de impresión offset
- Activar el Modo alim. soporte frágil

## Pantalla de configuración

A la pantalla de configuración se accede tocando **Configuración** en la pantalla inactiva. En la pantalla de configuración se encuentran los ajustes del scanner, que sólo tendrá que definir ocasionalmente.

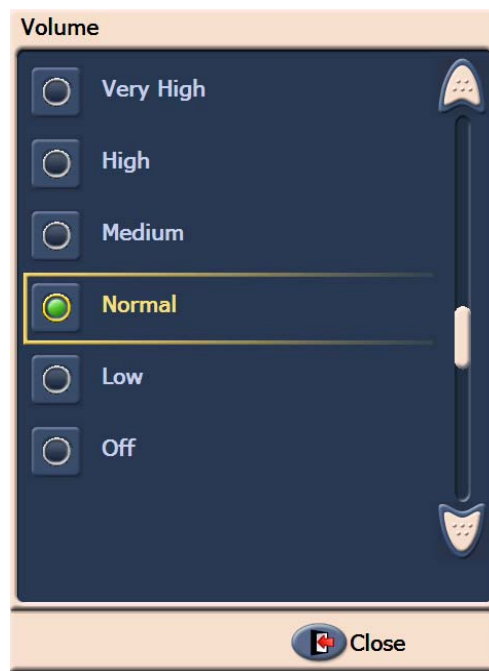
NOTA: El valor que aparece bajo cada opción es el ajuste actual.



## Cambio del volumen de la alarma

La pantalla de volumen le permite ajustar el volumen de la alarma, desde **Muy alto** (el más alto) hasta **Bajo** (el menos perceptible) o **Desactivado** (sin sonido). El valor predeterminado es Bajo.

1. Toque **Volumen** en la pantalla de configuración para que aparezca la pantalla de volumen.

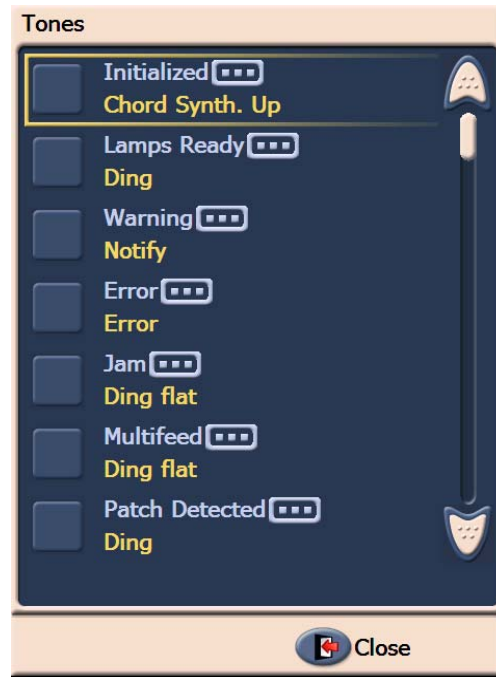


2. Seleccione la opción de volumen que desee. Con cada selección se escuchará un tono.
3. Toque **Cerrar** para regresar a la pantalla de configuración.

## Selección del tono

Es posible seleccionar qué tono desea que emita el scanner cuando se presenta una situación concreta, por ejemplo, un atasco de documentos, una alimentación múltiple, etc.

1. Toque **Selección de tono** para mostrar la pantalla de tonos.

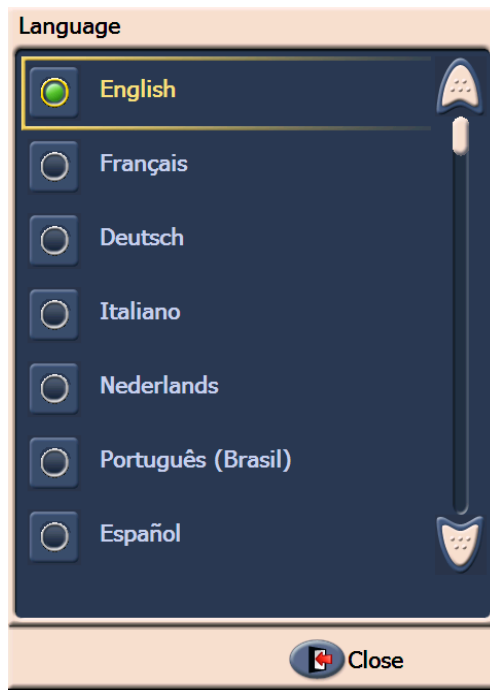


2. Seleccione el evento (por ejemplo, Advertencia, Atasco, etc.) para el que desea que se defina un tono. Cuando seleccione un Evento, aparecerá otra pantalla con una gama de sonidos diferentes entre los que puede elegir.
3. Seleccione el tipo de sonido que desea oír. Con cada selección se escuchará un tono.
4. Regrese a la pantalla de tonos para definir otros tonos para otros eventos y repita los pasos 2 y 3.
5. Toque **Cerrar** para regresar a la pantalla de configuración.

## Selección de un idioma

Los scanners de la serie i1800 de *Kodak* admiten varios idiomas. Seleccione el idioma en el que desee que se muestre la información de la pantalla sensible al tacto.

1. Toque **Idioma** para que aparezca la pantalla de idioma.



2. Toque el idioma deseado. La pantalla se actualizará automáticamente en el idioma seleccionado. Si el idioma que desea no aparece en la pantalla, utilice las flechas superior e inferior para mostrarlo.

Si se cambia este ajuste, se le solicitará que apague y vuelva a encender el scanner.

3. Toque **Cerrar** para regresar a la pantalla de configuración.

## Activación o desactivación del direccionamiento de imagen

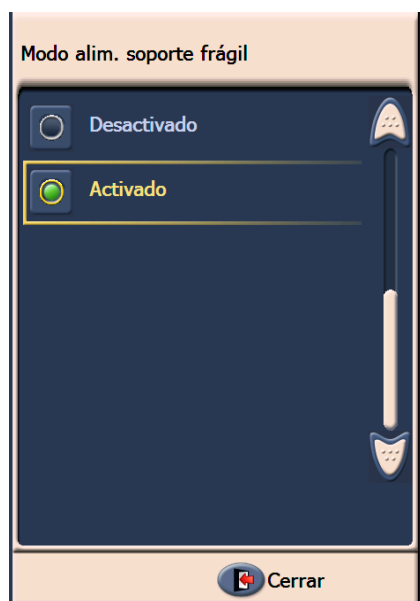
Una dirección de imagen es un identificador único asignado a cada documento individual y puede contener hasta 30 caracteres (hasta un máximo de 27 caracteres, más 3 delimitadores). Las plantillas de dirección de imagen se configuran mediante el origen de datos TWAIN o el controlador ISIS. Consulte el archivo de ayuda en línea si desea obtener más información sobre la *Guía de configuración de la digitalización*, o el PDF que podrá encontrar en el CD de instalación. Podrá activar o desactivar el direccionamiento de imagen desde la pantalla sensible al tacto.

**IMPORTANTE:** Si cambia este ajuste, será necesario apagar y volver a encender el scanner.

1. Desde la pantalla inactiva, seleccione **Configuración** para que aparezca la pantalla de configuración.

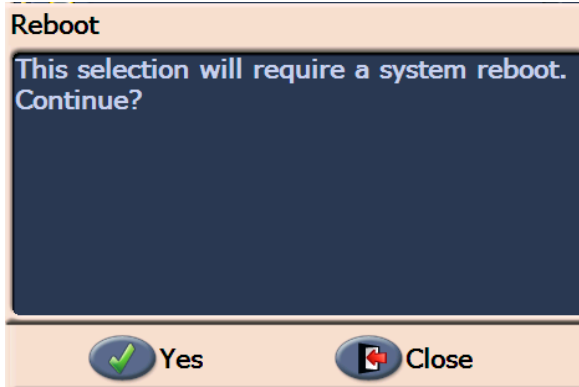


2. Toque **Dirección de imagen**. Aparecerá la pantalla siguiente.





Si modifica el estado de la dirección de imagen, aparecerá el siguiente mensaje.



3. Toque **Sí** para modificar el estado de la dirección de imagen y reiniciar el sistema; en cualquier otro caso, haga clic en **Cerrar**.
4. Reinicie el scanner.

NOTA: Si desactiva el direccionamiento de imagen también se desactivarán los lectores de parches y los lotes. La funcionalidad Parche bitonal/color seguirá disponible.

## Calibración del scanner

Los scanners de la serie i1800 de *Kodak* permiten realizar calibraciones de imagen (en blanco y negro, a color o en escala de grises) y calibraciones UDDS (detección de alimentación múltiple). La calibración optimiza el scanner para alcanzar la mejor calidad de imagen y una alimentación óptima. Cuando compre su scanner, estará debidamente calibrado, por lo que no será necesario ni se recomienda calibrarlo frecuentemente. Calíbrelo sólo cuando se le solicite.

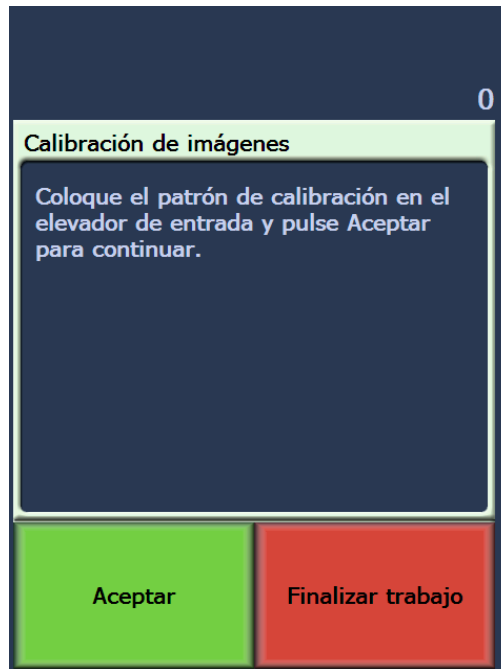
Antes de hacerlo, limpie el scanner (consulte los procedimientos descritos en el capítulo 5, *Mantenimiento*). Si no se pudiera limpiar el scanner antes de calibrarlo, podría verse deteriorada la calidad de las imágenes.

Utilice el patrón de calibración suministrado con el scanner. Asegúrese de que el patrón esté limpio y en buen estado. Se pueden solicitar patrones de calibración adicionales. Consulte la sección "Suministros, consumibles y accesorios" del capítulo 5 para solicitar información.

### Calibración de imágenes

**IMPORTANTE:** *Si está instalado el accesorio de fondo blanco, debe sustituirse por las tiras de fondo negras, y el scanner debe reiniciarse antes de la calibración.*

1. Toque **Calibrar**. Aparecerá la pantalla de calibración.
2. Toque **Calibración de imágenes** para mostrar la pantalla de calibración de imágenes.

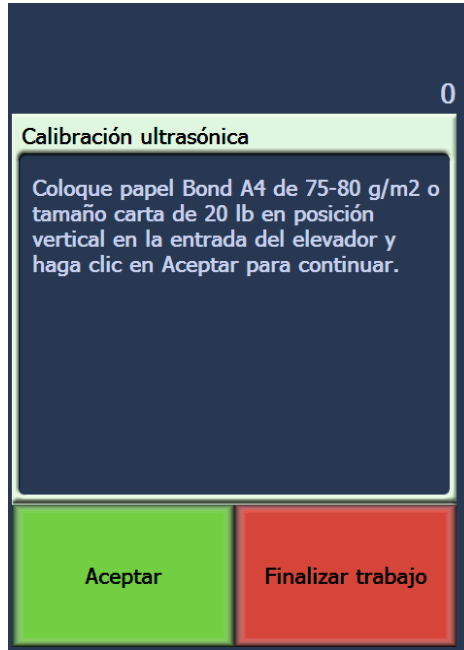


3. Coloque el patrón de calibración en el elevador de entrada.
4. Toque **Aceptar**. Se mostrará el resultado de la calibración.
5. Una vez finalizada la calibración, la pantalla inactiva volverá a aparecer.

## Calibración UDDS

La calibración UDDS sirve para calibrar los sistemas de detección de documentos por ultrasonido en equipos de alimentación múltiple. La calibración UDDS rara vez se utiliza. Este tipo de calibración sólo debe realizarse en caso de que se produzca un problema de detección de alimentación múltiple o sencilla.

1. Toque **Calibrar**. Aparecerá la pantalla de calibración.
2. Toque **Calibración UDDS** para mostrar la pantalla de calibración UDDS.



3. Se le solicitará que coloque una hoja de papel Bond de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb) en el elevador de entrada. **No utilice el patrón de calibración.**
4. Toque **Aceptar**. Se mostrará el resultado de la calibración.
5. Cuando haya terminado, toque **Finalizar trabajo** para volver a la pantalla inactiva.

## Unidades de la impresora

La opción Unidades de la impresora se utiliza para seleccionar la unidad de medida utilizada en la opción Desplazamiento de impresión. Seleccione **Inglés** (para pulgadas) o **Métrico** (para milímetros).



## Modo alim. soporte frágil

La opción Modo alim. soporte frágil permite transportar documentos a través del scanner a un ritmo más lento cuando se digitaliza con una resolución de 100, 150 o 200 dpi.

El Modo alim. soporte frágil es útil cuando:

- digitaliza documentos de papel de poca calidad
- desea mejorar el apilamiento de papel en la bandeja de salida
- digitaliza lotes de documentos de tamaños diferentes

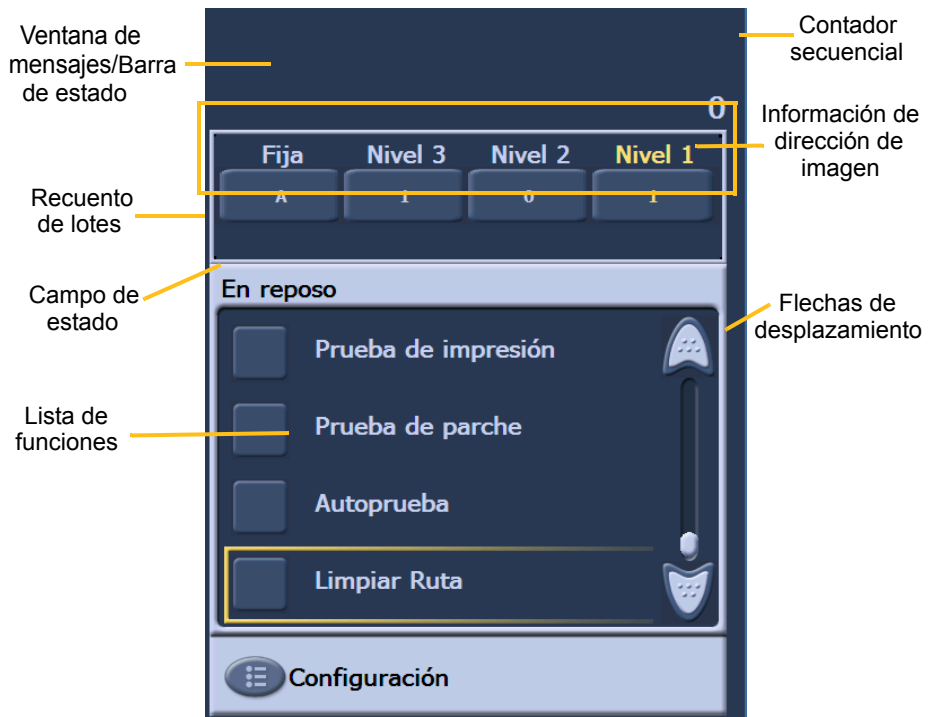


### NOTAS:

- El Modo alim. soporte frágil sólo se puede activar cuando el scanner está inactivo.
- Si utiliza la opción Sólo recuento cuando está activado el Modo alim. soporte frágil, descenderá la velocidad de producción.
- El Modo alim. soporte frágil se mantendrá activo hasta que el operador lo desactive.
- La producción de digitalización a 100, 150 y 200 dpi se reducirá en un tercio.
- El modo alim. soporte frágil no tiene efecto en el scanner *Kodak i1840*.
- No es necesario realizar cambios en los controladores ni en el software del host.

## Pantalla inactiva

Esta pantalla incluye una barra de estado, lista de funciones, flechas de desplazamiento y el botón Configuración. Si el direccionamiento de imagen está activado, los botones de nivel de dirección de imagen y la información de recuento de lotes también se mostrarán.



**Ventana de mensajes/Barra de estado:** muestra el estado actualizado de la actividad del scanner o los mensajes del operador.

- **Campo de estado:** muestra la actividad y los mensajes actuales del scanner. Por ejemplo, si el scanner está digitalizando documentos, en el campo de estado aparecerá *Digitalizando*.
- **Contador secuencial:** muestra un recuento incremental de cada documento que pasa por el transporte.
- **Recuento de lotes:** muestra el número de documentos que se contarán antes de realizar una acción predefinida (si el direccionamiento de imagen está activado).

## Información de dirección de imagen

- Botones de **nivel**: si el direccionamiento de imagen está activado, aparecerán los tres botones de nivel de dirección de imagen: Nivel 3, Nivel 2 y Nivel 1. Para incrementar el nivel de dirección de imagen, es necesario tocar uno de los botones de nivel. Durante una sesión de digitalización, el botón de nivel resaltado es el nivel que se asignará al siguiente documento.
- **Dirección de la siguiente imagen**: los valores que señalan los botones de nivel indican la dirección de imagen que se asignará al siguiente documento.

Flechas de **desplazamiento**: toque la flecha superior o inferior para mostrar funciones adicionales que no estén visibles en este momento en la pantalla sensible al tacto.

Botón **Configuración**: muestra la pantalla de configuración, desde la que puede definir el volumen, cambiar el idioma, establecer el tono y activar o desactivar el direccionamiento de imagen.

## Registro del operador

Al tocar **Registro del operador**, aparecerá la pantalla de registro del operador, que muestra la hora, el código de mensaje y una descripción del mensaje.

Los mensajes que se muestran en el registro son sólo aquellos que se han generado desde que se encendió el scanner. Al apagarlo, se borra el registro del operador de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador.

Para ver los mensajes que se han borrado de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador, consulte el capítulo 6, *Solución de problemas*.

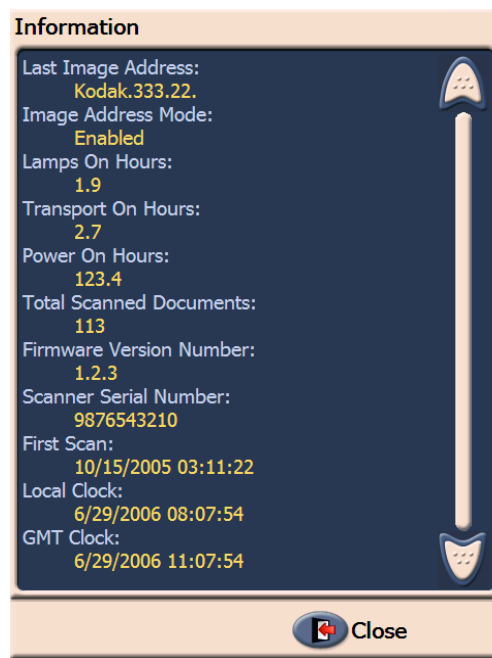


- Para borrar el registro del operador, toque **Borrar**.
- Una vez visualizado el registro del operador, toque **Cerrar** para regresar a la pantalla inactiva.

## Acceso a la información del scanner

Esta pantalla proporciona información sobre su scanner. Si está utilizando el direccionamiento de imagen, el último valor de dirección de imagen aparecerá en esta pantalla.

1. Toque **Información** en la pantalla inactiva para mostrar la información del scanner.



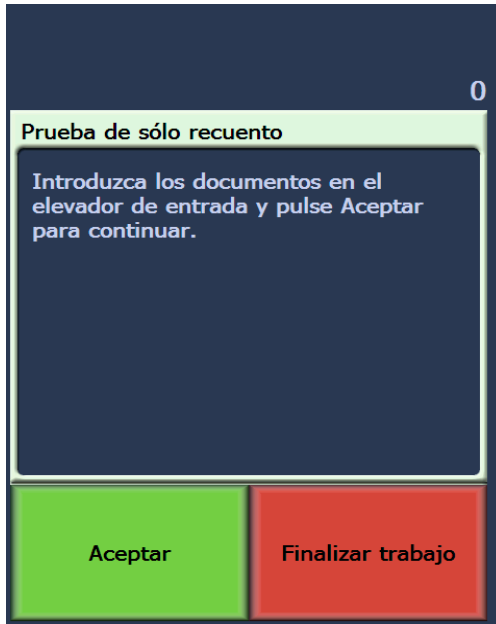
2. Una vez visualizada esta información, toque **Cerrar** para regresar a la pantalla inactiva.



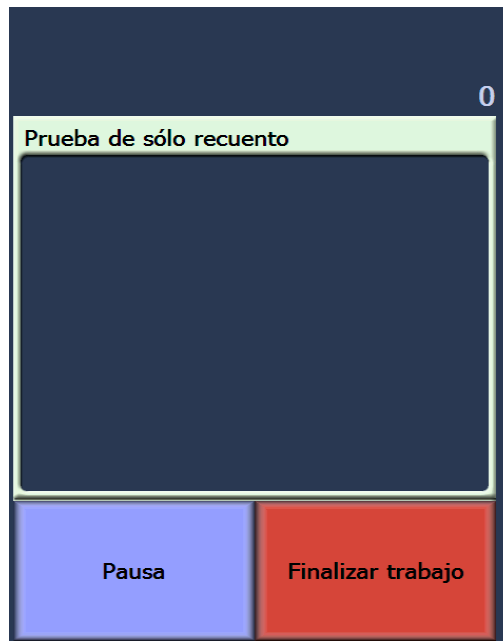
## Modo de sólo recuento

Tal vez desee contar los documentos que se introducen en el scanner sin digitalizarlos.

1. Toque **Modo de sólo recuento**. Aparecerá la pantalla de sólo recuento.



2. Coloque los documentos que desea contar en el elevador de entrada.
3. Toque **Aceptar**. Cuando el scanner haya digitalizado todos los documentos, se mostrará el número total en la barra de estado.



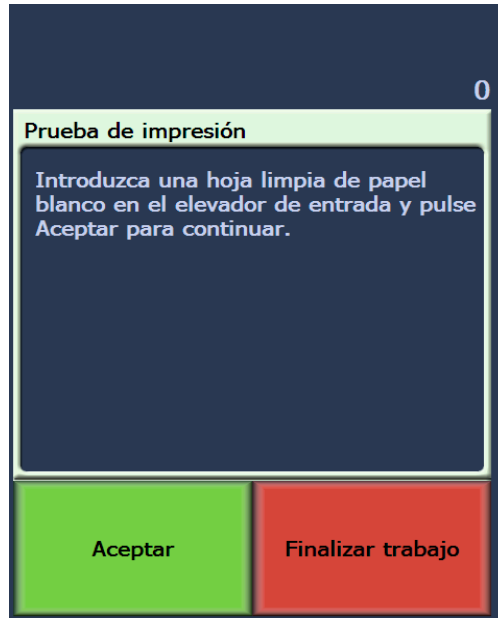
4. Toque **Finalizar trabajo** cuando haya terminado para volver a la pantalla inactiva.

NOTA: Cuando toque el botón Pausa, el alimentador y el transporte se detendrán. Para continuar la prueba de sólo recuento, toque el botón Reanudar.

## Realización de una prueba de impresión

La prueba de impresión comprueba que los cartuchos de tinta de la impresora optimizada funcionan correctamente.

1. Toque **Prueba de impresión**. Aparecerá la pantalla de prueba de impresión.



2. Coloque una hoja de papel en blanco o varias en el elevador de entrada.
3. Toque **Aceptar**. Los documentos de la bandeja de salida mostrarán el resultado de la prueba de impresión.
4. Extraiga los documentos de la bandeja de salida y evalúe la calidad del patrón de prueba.
  - Si el patrón está completo, todo está listo para comenzar.
  - Si el patrón no resulta legible:
    - Compruebe que el cartucho de impresión está instalado correctamente. Repita la prueba de impresión. Consulte el capítulo 4, *Utilización de la impresora optimizada y de los lectores de parches*.
    - Si el patrón continúa ilegible, sustituya el cartucho.
5. Toque **Finalizar trabajo** para volver a la pantalla inactiva.

## Activación del scanner

Para digitalizar documentos, el scanner debe estar activado. Para ello, deberá utilizar el software de aplicación de captura. Si el scanner está activado, se mostrará la siguiente pantalla.



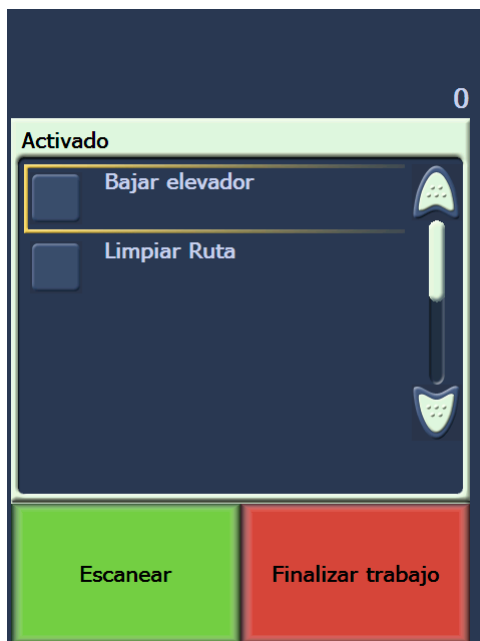
**Activado: direccionamiento de imagen desactivado**



**Activado: direccionamiento de imagen activado**

## Bajada del elevador

Utilice la opción Bajar elevador siempre que necesite espacio adicional en la bandeja del elevador para agregar documentos a la pila. El elevador descenderá hasta la parte inferior (posición de 500 hojas) siempre que se utilice esta opción.



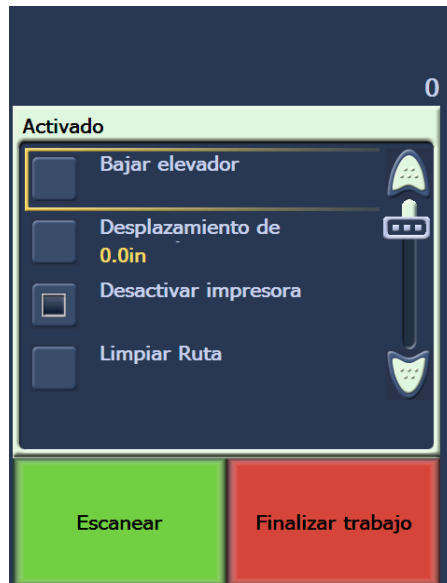
## Cambio de la impresión offset

La función Print Offset (Impresión offset) permite desplazar de manera temporal las posiciones de impresión de un documento (por ejemplo, si necesita volver a digitalizar un documento que ya se ha imprimido). Esta función sólo se encuentra disponible si el scanner está habilitado.

Cuando se modifica la posición de la impresión offset, el cambio se mantendrá hasta que el scanner vuelva al estado inactivo.

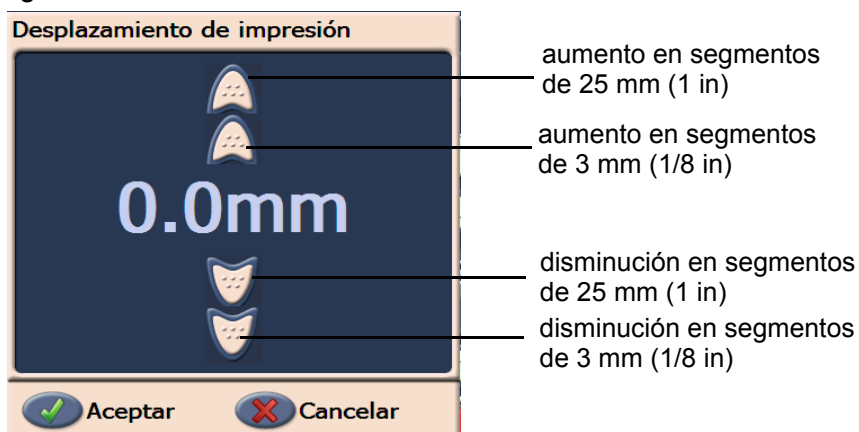
### NOTAS:

- La opción Print Offset (Impresión offset) sólo se muestra en el control del operador (OCP) con la impresora activada.
  - Si el scanner está configurado para iniciarse automáticamente, es recomendable que desactive el inicio automático si desea utilizar la función Print Offset (Impresión offset) para el primer documento.
  - Para obtener una digitalización más eficiente, se recomienda configurar el scanner como **Pause Scanning** (Detener digitalización), en el software de aplicación de captura, cuando se produce una alimentación múltiple cuando el scanner permanece activado.
  - Si configura Print Offset (Impresión offset) con una dimensión superior al documento, no se imprimirá en el documento.
1. Active el scanner y la funcionalidad de impresión a través del software de aplicación de captura. Si el scanner está activado, se mostrará la siguiente pantalla.



NOTA: El número que aparece en la ventana es el offset adicional de lo que ha configurado la aplicación host. Este número es 0 si el operador no ha modificado la impresión offset.

2. Seleccione **Print Offset** (Impresión offset). Aparecerá la pantalla siguiente.



3. Utilice las flechas superior e inferior para aumentar o disminuir el valor de impresión offset (en pulgadas o mm). La impresión aumentará o disminuirá a partir del valor configurado en el software de aplicación de captura. Por ejemplo, si ha configurado que la impresión se inicie a 25 mm (1 in) del borde inicial del documento y ha aumentado la posición de la impresión offset en 25 mm (1 in), la impresión se iniciará a 50 mm (2 in) del borde inicial.

NOTA: Las flechas situadas en el extremo superior y exterior aumentarán o disminuirán el valor en incrementos más grandes (valores de 25 mm [1 in]).

Las flechas situadas en el extremo interior, las más cercanas al centro, aumentarán o disminuirán el valor en incrementos de 3 mm (1/8 in).

4. Cuando haya terminado, haga clic en **OK** (Aceptar).

## Desactivación de la impresora

La función **Disable Print** (Desactivar impresión) permite desactivar temporalmente la impresión de todos los documentos de un lote. Esta función resulta muy útil si se desea volver a digitalizar una pila de documentos que ya se han imprimido.

Asimismo, esta función sólo se encuentra disponible una vez habilitado el scanner (la digitalización se inicia en PC host). Si desea desactivar la impresión del primer documento del lote, el software host debe configurarse para que la digitalización **NO** se inicie automáticamente.

El botón **Disable Print** (Desactivar impresión) sólo se encuentra disponible si la aplicación de digitalización ha habilitado la impresión. Una vez encendido **Disable Print** (Desactivar impresión), no se imprimirán más documentos hasta que se produzca una de las siguientes situaciones:

- **Disable Print** (Disable Print) está apagada o
- el scanner está desactivado porque no hay más documentos para digitalizar (Finalizar trabajo), o bien se ha producido una alimentación múltiple y el scanner está configurado según la opción **Detener digitalización** si se produce un atasco.

## Despejar la ruta del papel

La opción Despejar la ruta se muestra cuando el scanner está activado o inactivo, pero no cuando está digitalizando.

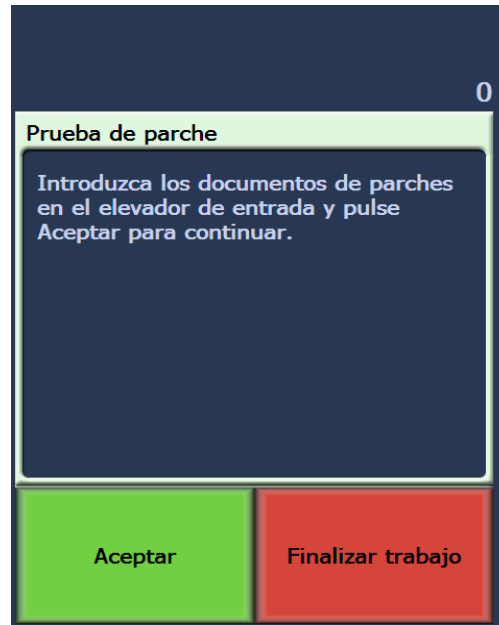


Cuando se selecciona esta opción, el transporte de papel se activará durante un periodo corto de tiempo para garantizar que la ruta del papel esté despejada sin necesidad de abrir el compartimento. Esta opción se activa tras detectar una alimentación múltiple, pero no cuando se detecta un atasco de documentos.

## Realización de una prueba de parches

Utilice la prueba de parches para verificar que los lectores de parches estén funcionando y que sus parches se estén leyendo.

1. Toque **Prueba de parche**. Aparecerá la pantalla de prueba de parche.



2. Coloque uno o varios documentos con parches en el elevador de entrada.
3. Toque **Aceptar**. Una vez digitalizados los documentos, los resultados de la prueba de parche aparecerán en la pantalla sensible al tacto.

Los resultados mostrarán el número de parches y los tipos de parches reconocidos por el scanner.

0

Prueba de parche

Tipo de parche	Cabezal de parche			
	1	2	3	4
1	0	0	0	0
2	0	0	0	0
3	0	0	0	0
4	0	0	0	0
T	0	0	0	0
6	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

Pausa Finalizar trabajo

**Direccionamiento de imagen activado**

0

Prueba de parche

Recuento de alternancias automáticas

Parte frontal	Parte posterior
0	0

Pausa Finalizar trabajo

**Direccionamiento de imagen desactivado**

4. Toque **Finalizar trabajo** para volver a la pantalla inactiva.

## Realización de una prueba automática

La prueba automática del scanner evaluará el subsistema de captura de imagen para garantizar su correcto funcionamiento.

## Digitalización

Después de activar el scanner, dependiendo de cómo esté configurado, comenzará a digitalizar automáticamente, o bien puede tocar el botón **Digitalizar** de la pantalla activada. Se muestra la siguiente pantalla:



**Digitalización: direccionamiento de imagen desactivado**



**Digitalización: direccionamiento de imagen activado**

NOTA: Las opciones que aparecen en las pantallas superiores pueden variar, dependiendo de cómo estén configuradas sus teclas de función del OCP.

## Utilización de las teclas de función durante la digitalización

La pantalla sensible al tacto muestra funciones a las que se pueden acceder con facilidad. No se puede modificar el orden de estas funciones. En la pantalla sensible al tacto aparece lo siguiente:

Bajar elevador

Print Offset (Impresión offset), si está activada

Disable Print (Desactivar impresión), si Print Offset (Impresión offset) está activada

En la pantalla sensible al tacto, pueden aparecer hasta tres funciones adicionales mientras se digitaliza. Estas funciones se configuran mediante la aplicación de software de captura. También pueden aparecer las siguientes opciones:

- Omitir parche
- Omitir impresión
- Omitir alimentación múltiple
- Fin de lote

Para seleccionar una función, tóquela.

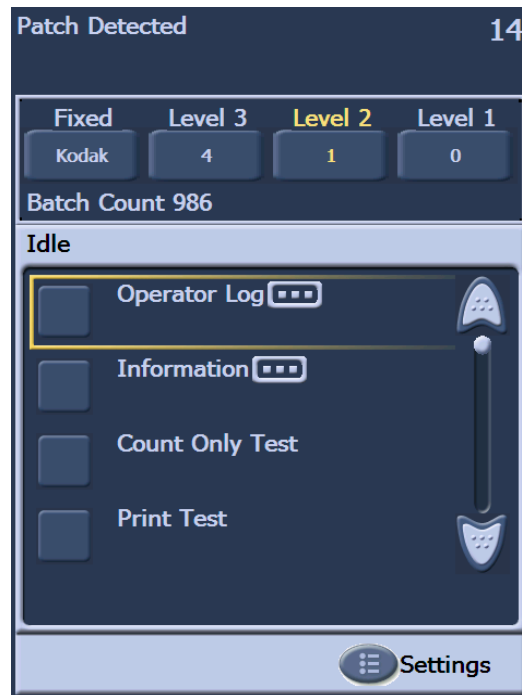


## Cambio de niveles de dirección de imagen

Los niveles de dirección de imagen pueden cambiarse desde la pantalla si está activado el direccionamiento de imagen o está digitalizando. Se resalta el siguiente nivel de dirección de imagen.

Para cambiar el nivel:

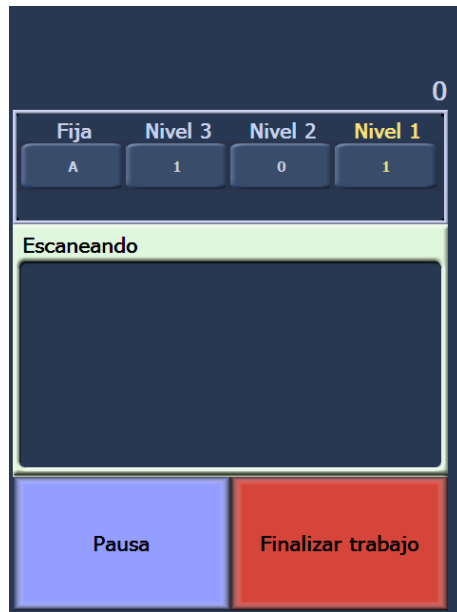
- Toque el botón del nivel que desea asignar.



## Pausa y reanudación manual del scanner

Es posible poner en pausa y reanudar el scanner durante la digitalización de documentos.

- Toque **Pausa** en la pantalla sensible al tacto para detener la digitalización. El botón Pausa se convierte en el botón Reanudar.



- Toque **Reanudar** en la pantalla sensible al tacto para reiniciar la digitalización después de que ha sido pausada.

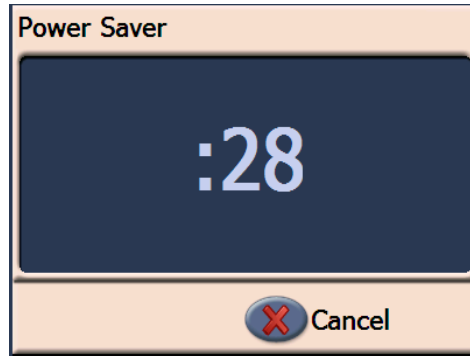
## Pausa y reanudación automática del scanner

Durante el proceso de digitalización, el scanner supervisa su propia memoria de búfer de imágenes interna. Para evitar la sobrescritura de imágenes antes de que el equipo host pueda recuperarlas, el scanner pondrá en pausa automáticamente el alimentador mientras espera a que la aplicación de software de captura lea las imágenes existentes.

El scanner reanuda la digitalización reiniciando automáticamente el alimentador cuando la aplicación de software de captura ha terminado.

## Modo de ahorro de energía

Los scanners de la serie i1800 de *Kodak* están configurados de fábrica para pasar al modo de ahorro de energía tras 15 minutos de inactividad. Es posible cambiar este ajuste mediante la aplicación de software de captura. Si está activado el ahorro de energía, el scanner iniciará una cuenta atrás de un minuto antes de pasar a este modo. Cuando el scanner está en modo de ahorro de energía, el LED verde parpadeará y la pantalla sensible al tacto estará en blanco.



NOTA: Si no desea pasar al modo de ahorro de energía, toque **Cancelar**.

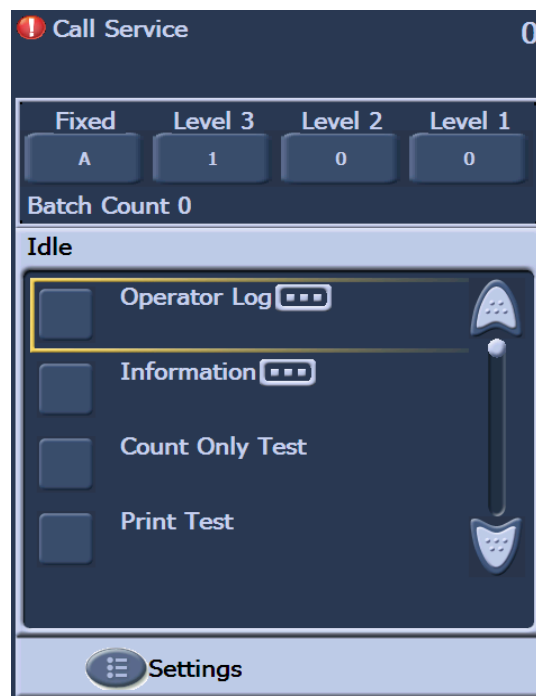
### Reanudación desde el modo de ahorro de energía

- Si hay papel en el elevador de entrada, extráigalo y vuelva a ponerlo.
- Si no hay papel, coloque papel en el elevador de entrada.

La pantalla de inicialización aparecerá en la pantalla sensible al tacto.

## Visualización de mensajes

La ventana de mensajes muestra el estado actualizado de la actividad del scanner o los mensajes del operador. Sólo se puede mostrar un mensaje cada vez. Para revisar mensajes anteriores, utilice el registro del operador.



## 4 La impresora optimizada y los lectores de parches

---

En este capítulo se incluyen instrucciones de uso de la impresora optimizada y los lectores de parches. En este capítulo encontrará la información y los procedimientos siguientes:

- Información general sobre la impresora optimizada, incluida la información sobre los campos de impresión y las especificaciones de la impresora.
- Definición de las posiciones horizontales de la impresora.
- Sustitución del cartucho de tinta y de las tiras secantes para la tinta.
- Desplazamiento del portacartuchos y del cable desde la posición frontal hasta la trasera o viceversa.
- Información general sobre los lectores de parches y los tipos de parches.

NOTA: Encontrará información más detallada sobre la impresora optimizada y los lectores de parches en la *Guía de configuración de la digitalización* y la publicación A-61599\_es de Kodak, *Información sobre los códigos de parches*.

### Descripción general de la impresora optimizada

Los scanners de la serie i1800 de *Kodak* incluyen una impresora de documentos frontal o trasera instalada de fábrica y ya configurada. La impresora funciona a la velocidad completa del scanner e imprime en la parte frontal antes de digitalizar o en la trasera después de la digitalización. Puede agregar fecha, hora, dirección de imagen y mensajes personalizados.

Esta impresora es única en lo que respecta a la cadena de impresión, que puede configurarse para que incluya tanto información literal (estática) (por ejemplo, información que es igual para todos los documentos, como el nombre del lote o el operador) e información dinámica (información que puede cambiar para cada página digitalizada; por ejemplo, una dirección de imagen). La aplicación del software de captura controla los campos estáticos; cualquier información que el software permita introducir puede enviarse a la impresora.

Se puede acceder a todos los controles y funciones de la impresora mediante el controlador ISIS o el origen de datos TWAIN. La función de impresión debe estar activada o desactivada para cada sesión de digitalización.

NOTAS:

- El scanner viene configurado de fábrica para la impresión frontal. Consulte la sección “Desplazamiento del portacartuchos y del cable desde la posición frontal hasta la trasera o viceversa” para cambiar a la posición de impresión trasera.
- Limpie diariamente los componentes de la trayectoria del papel del scanner cuando utilice la impresora.

- Sólo podrá usar una impresora (ya sea frontal o trasera) cada vez. Si intenta imprimir en ambos lados, se mostrará un error.
- La altura mínima del documento para utilizar la impresora es de 10 cm (4 in) con guías laterales ajustables.
- El cartucho de tinta debe estar instalado antes de encender el scanner; de lo contrario, podrían producirse errores al tratar de imprimir.

## Especificaciones de la impresora

Característica	Descripción
<b>Líneas máximas</b>	1
<b>Caracteres máximos</b>	40
<b>Posiciones de impresión (horizontal)</b>	12 frontales, 8 traseras, definidas manualmente
<b>Posiciones de impresión (vertical)</b>	Definidas mediante la aplicación de software de captura
<b>Orientación de impresión</b>	0, 90, 180 o 270 grados
<b>Tamaño de fuente</b>	2 seleccionables, Negrita o Normal NOTA: No todos los idiomas pueden admitir una fuente Negrita, por la complejidad de los caracteres, por ejemplo, la fuente Katakana de grosor medio.
<b>Cartucho de tinta</b>	Negro: HP-C6602A Rojo: HP-C6602R Verde: HP-C6602G Azul: HP-C6602B
<b>Lado de impresión</b>	Frontal (previo a la digitalización) o trasero (posterior a la digitalización)
<b>Distancia mínima de impresión respecto al borde inicial del documento</b>	0,89 cm (0,35 in)
<b>Campos estáticos disponibles</b>	Mensajes especificados por el usuario mediante la aplicación de software de captura
<b>Campos dinámicos disponibles</b>	Número secuencial del documento de hasta nueve dígitos, fecha, dirección de imagen y hora de cuatro dígitos
<b>Idiomas admitidos</b>	Cualquier idioma fonético (por ejemplo: holandés, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, español, japonés (Katakana de grosor medio))

## Cambio de las posiciones de impresión

### Cambio de la posición de impresión horizontal frontal

Es posible cambiar manualmente la posición de impresión horizontal. Puede cambiar la posición de impresión frontal o trasera.

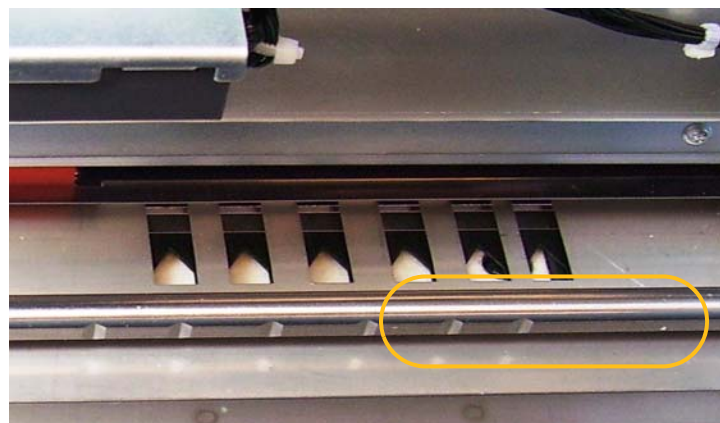
1. Extraiga la bandeja de salida.



2. Abra la tapa de acceso a la impresora.



Hay 13 posiciones de impresión horizontales. Estas posiciones pueden verse en forma de un pequeño bloqueo en el riel de la impresora.



3. El portacartuchos de la impresora se desplaza sin dificultad por el riel. Hay una pequeña flecha en el portacartuchos verde. Deslice el portacartuchos hasta la posición deseada, alineando la flecha con la posición de bloqueo del riel.



4. Cierre la tapa de acceso de la impresora.
5. Vuelva a colocar la bandeja de salida.

NOTA: La impresión se detiene de forma automática a aproximadamente 1,27 cm (½ in) del borde de salida del documento, aunque la información no se haya imprimido por completo.

### **Cambio de la posición de impresión horizontal trasera**

Hay 8 posiciones de impresión horizontales. Estas posiciones pueden verse en forma de un pequeño bloqueo en el riel de la impresora.

1. Levante la tapa de acceso superior.
2. El portacartuchos de la impresora se desplaza sin dificultad por el riel. Hay una pequeña flecha en el portacartuchos verde. Deslice el portacartuchos hasta la posición deseada, alineando la flecha con la posición de bloqueo del riel.



3. Cierre la tapa de acceso superior.

### **Desplazamiento del portacartuchos y del cable desde la posición frontal hasta la trasera o viceversa**

El scanner incorpora un portacartuchos y un cable de cinta instalados para la impresión frontal previa a la digitalización. Si su aplicación requiere impresión trasera posterior a la digitalización, el portacartuchos y el cable deben trasladarse desde la posición frontal hasta la trasera. Sólo se puede imprimir desde la posición frontal o la trasera.

Si alterna con frecuencia entre estas dos posiciones, puede adquirir un segundo portacartuchos, de manera que sólo tendrá que mover el cartucho de tinta de adelante hacia atrás o viceversa. En caso contrario, deberá mover el portacartuchos y el cable desde la posición frontal hasta la trasera o viceversa, así como el cartucho de tinta.

NOTA: Una vez trasladados el portacartuchos y el cable, deberá reiniciar el scanner.

### **Desplazamiento del portacartuchos y del cable desde la posición frontal hasta la trasera**

NOTA: Retire el cartucho de tinta antes de empezar. Consulte la sección siguiente, “Sustitución del cartucho de tinta”, donde encontrará los procedimientos que debe seguir.

1. Acceda a la impresora frontal. Para ello retire la bandeja de salida y levante la tapa de acceso a la impresora.
2. Desconecte el cable de cinta tirando de él para extraerlo del soporte.



3. Levante el portacartuchos hasta sacarlo de su posición.
4. Cierre la tapa de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida.
5. Acceda a la impresora trasera levantando la tapa de acceso superior.
6. Instale el portacartuchos en la posición deseada.
7. Conecte el cable de cinta.
8. Vuelva a colocar el cartucho de tinta. Consulte la sección siguiente, “Sustitución del cartucho de tinta”, donde encontrará los procedimientos que debe seguir.
9. Cierre la tapa de acceso superior.
10. Reinicie el scanner.
11. Ejecute una impresión de prueba.



## **Desplazamiento del portacartuchos y del cable desde la posición trasera hasta la frontal**

NOTA: Retire el cartucho de tinta antes de empezar. Consulte la sección siguiente, "Sustitución del cartucho de tinta", donde encontrará los procedimientos que debe seguir.

1. Abra la tapa de acceso superior.
2. Desconecte el cable de cinta.
3. Retire el portacartuchos.
4. Cierre la tapa de acceso superior.
5. Retire la bandeja de salida y abra la tapa de acceso a la impresora.
6. Instale el portacartuchos en la posición deseada.
7. Conecte el cable de cinta.
8. Vuelva a colocar el cartucho de tinta.
9. Cierre la tapa de acceso superior.
10. Reinicie el scanner.
11. Ejecute una prueba de impresión.

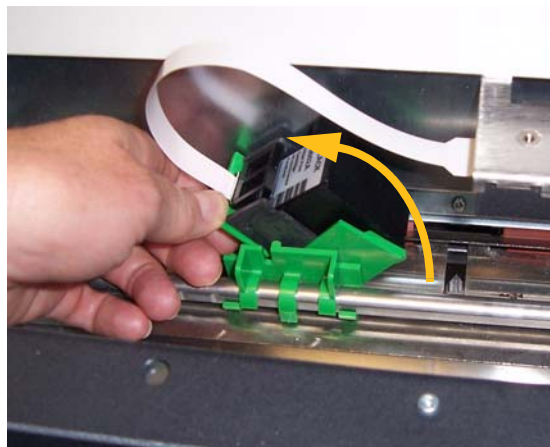
## Sustitución del cartucho de tinta

Sustituya el cartucho de tinta en los siguientes casos:

- si los caracteres se imprimen de forma irregular o demasiado claros;
- si faltan caracteres;
- si la calidad de la prueba de impresión no es homogénea;
- si la limpieza no ha mejorado la calidad global de la impresión.

Los procedimientos para cambiar el cartucho de tinta, ya sea que se encuentre en la posición frontal o en la trasera, son los mismos. La única excepción consiste en el modo de acceso a la impresora.

1. Levante la tapa de acceso superior (posición trasera) o retire la bandeja de salida y levante la tapa de acceso a la impresora (posición frontal).
2. Mientras sujeta el portacartuchos como se muestra, mantenga presionada la lengüeta de apertura en la parte inferior del portacartuchos y gírelo a la izquierda hasta que quede fijo en la posición.

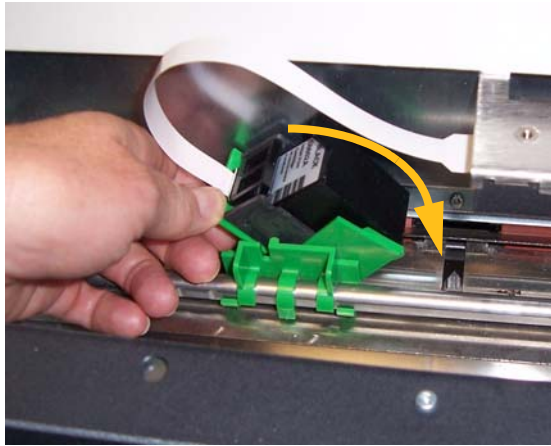


**IMPORTANTE:** Deseche el cartucho de tinta vacío de acuerdo con las leyes federales, estatales o locales sobre medio ambiente.

3. Levante el cartucho de tinta para extraerlo del portacartuchos.
4. Retire la lengüeta del cartucho de tinta nuevo.
5. Introduzca un nuevo cartucho de tinta en el portacartuchos, girándolo un poco y encajándolo en su sitio.



6. Mantenga presionada la lengüeta de apertura de la parte inferior del portacartuchos y gírelo hasta su posición original.



NOTA: Si se desconecta el cable de cinta, vuelva a encajarlo en su posición.

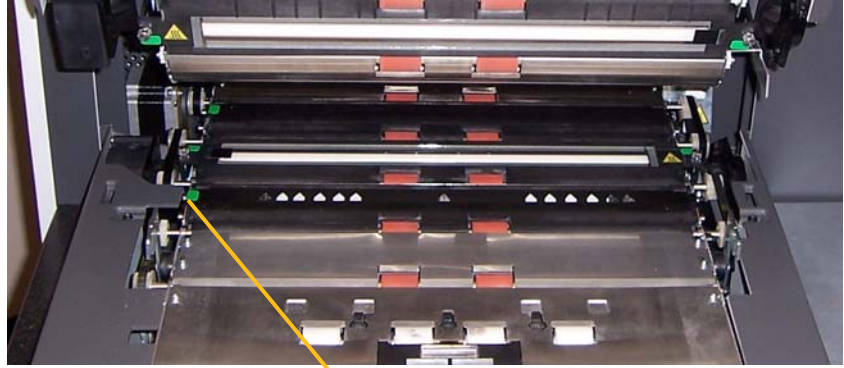


7. Deslice el portacartuchos hasta la posición deseada, alineando la flecha del portacartuchos con la posición de fijación.
8. Cierre la tapa de acceso superior (posición trasera) o la tapa de acceso a la impresora y vuelva a colocar la bandeja de salida (posición frontal).
9. Ejecute una prueba de impresión.

## Sustitución de las tira secantes frontales

Las tiras secantes recogen la tinta derramada. Hay que sustituirlas cuando la tinta se acumula. Las tiras secantes de repuesto pueden adquirirse en su proveedor.

1. Abra el compartimiento.
2. Utilice la lengüeta verde para levantar y extraer la tapa de las tiras secantes para la tinta y acceder a las tira secantes frontales.

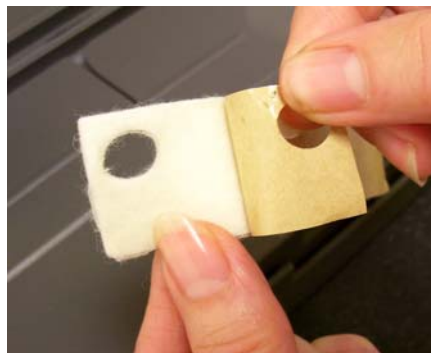


Extracción de la tapa de las tira secantes

3. Retire con cuidado la banda secante del transporte.



4. Deseche la tira sucia.
5. Retire la parte posterior de la nueva tira secante.



6. Alinee la tira secante en el canal del transporte. Asegúrese de que está alineada correctamente antes de fijar la tira adhesiva en el canal.
7. Introduzca la tira secante con firmeza en el canal.



8. Sustituya la tapa de las tira secantes para la tinta.
9. Cierre el tanque.

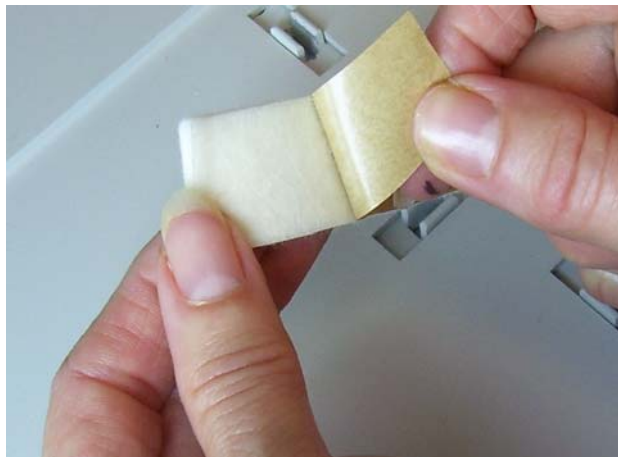
## Sustitución de las tiras secantes traseras

Las tiras secantes recogen la tinta derramada. Hay que sustituirlas cuando la tinta se acumula. Las tiras secantes de repuesto pueden adquirirse en su proveedor.

1. Extraiga la bandeja de salida. Las tiras secantes traseras se encuentran en los dos cajones debajo del deflector blanco.



2. Abra uno de los cajones empujándolo ligeramente hacia dentro y levantándolo un poco. Después, tire de él hacia fuera.
3. Despegue la tira sucia.
4. Retire la parte posterior de la nueva tira secante.



5. Alinee la tira en el canal. Asegúrese de que está alineada correctamente antes de fijar la tira adhesiva en el canal.
6. Presione la tira secante con firmeza.
7. Repita los pasos del 2 al 5 con la otra tira.
8. Cierre los cajones empujándolos hacia dentro y deslizándolos ligeramente hacia abajo. De esta forma encajarán en su sitio.
9. Vuelva a colocar la bandeja de salida.

## Descripción general de la función de parche

Todos los scanners de la serie i1800 incluyen la función de parche bitonal/color. Este tipo de parche se utiliza para que el scanner cambie de la secuencia de imágenes actual (blanco y negro) a la secuencia alternativa (color o escala de grises).

### Lectores de parches

Los lectores de parches permiten que el usuario incremente la dirección de imagen de forma automática o iniciar una función en concreto. Para poder usar los lectores de parches, el direccionamiento de imagen debe estar activado. Las hojas de parches se insertan durante la preparación del documento.

Hay cuatro lectores de parches descentrados, montados de forma permanente. Pueden activarse o desactivarse de forma independiente mediante la aplicación de software de captura.

Si se activa más de un lector y alguno de los lectores activados consigue descifrar el parche, se leerá este parche. Además, si las barras del parche pasan debajo de más de un cabezal activado, hay más posibilidades de que se lea el parche.

NOTA: La mayor parte de los problemas de lectura de parches se relacionan con la baja calidad de los códigos de parches o las hojas de parches. La utilización exclusiva de las hojas de parches impresas de mejor calidad garantizará las tasas de lectura más altas posibles.

Si desea información completa al respecto, consulte la publicación A-61599\_es de Kodak, *Información sobre los códigos de parches*.

### Tipos de parches

**Tipos de parches 1, 4 y 6:** la aplicación de software de captura puede utilizar estos tipos de parches para realizar funciones posteriores a la digitalización. Estos parches no se utilizan para el direccionamiento de imagen.

*IMPORTANTE: No utilice los parches que se muestran a continuación para producción, ya que no cumplen con las especificaciones requeridas.*

**Parche 1**



**Parche 4**



**Parche 6**



**Parche bitonal/color:** se trata de un parche tipo 4 empleado para que el scanner cambie de la secuencia actual (blanco y negro) a la alternativa (color/escala de grises).

NOTA: La orientación de la alternancia cambiará de si el direccionamiento de imagen está activado o desactivado.

## Parche bitonal/color



Direccionamiento de imagen activado

Direccionamiento de imagen desactivado

Si el direccionamiento de imagen está desactivado, los lectores de parches también se desactivan. No obstante, sigue siendo posible detectar un Parche bitonal/color.

**Tipos de parches 2, 3 y T:** estos tipos de parches se utilizan para el direccionamiento de imagen.

Los lectores de parches controlan los cambios de nivel de documento mediante la percepción automática de un código de parche predefinido y el subsiguiente cambio de nivel de documento.

*IMPORTANTE: No utilice los parches que se muestran a continuación para producción, ya que no cumplen con las especificaciones requeridas.*

**Parche 2:** asigna un Nivel 2 al documento actual



**Parche 3:** asigna un Nivel 3 al documento actual



**Parche 5/T/Parche transferencia:** asigna un nivel predeterminado al siguiente documento



La aplicación también establece la Definición de Parche transferencia. La Definición de Parche transferencia controla el nivel asignado al siguiente documento cuando se utiliza un Parche transferencia. Por ejemplo, si la Definición de Parche transferencia para la operación actual está establecida como Nivel 3 y se utiliza un Parche transferencia, al siguiente documento se le asignará un Nivel 3.

## Ubicación del código de parche

Si desea información completa respecto a la ubicación y a las especificaciones del parche, consulte la publicación A-61599\_es de Kodak, *Información sobre los códigos de parches*.

Es posible probar los parches mediante una prueba de parche en la pantalla sensible al tacto. Consulte el capítulo 3, "Realización de una prueba de parches", para obtener más información.



## 5 Mantenimiento

---

Este capítulo incluye:

- Una tabla en la que se indica la frecuencia con la que deben limpiarse los componentes del scanner
- Una lista de las herramientas de limpieza y los materiales
- Una lista de suministros, consumibles y accesorios
- Los procedimientos de limpieza del scanner
- Los procedimientos de sustitución de las piezas que el usuario puede reemplazar

*IMPORTANTE: Los componentes del scanner marcados con una lengüeta verde indican las piezas a las que puede acceder el operador.*

La limpieza del scanner y el mantenimiento preventivo regulares son requisitos necesarios para garantizar una calidad de imagen óptima. A continuación se describe un procedimiento de mantenimiento preventivo recomendado para evitar las costosas interrupciones durante el proceso de digitalización de producción. El tiempo aproximado necesario para llevar a cabo este procedimiento recomendado oscila entre 5 y 10 minutos.

Determinados tipos de documentos generan más polvo y suciedad que otros, por lo que requieren una limpieza más frecuente que la recomendada.

NOTAS:

- Es normal que queden restos de suciedad procedentes de las gomas en el módulo de alimentación y en el rodillo de separación. Los residuos de goma no siempre indican que estén gastadas o dañadas. Después de la limpieza, compruebe el desgaste de las gomas y sustituya el rodillo de separación o el módulo de alimentación si es necesario.
- Después de limpiar los rodillos o las gomas, deje que se sequen completamente antes de comenzar a digitalizar.
- Utilizar sólo los suministros de limpieza recomendados.
- No utilizar aire comprimido ni envasado.
- El empleo de productos de limpieza líquidos o disolventes no autorizados puede dañar las gomas.

## Tabla de frecuencia de limpieza

Un procedimiento de limpieza recomendado incluye: aspirar el transporte del scanner, limpiar los residuos del módulo de alimentación, el rodillo de separación o los rodillos de tracción y limpiar las guías de imagen.

Consulte la tabla que se incluye a continuación para saber con qué frecuencia y en qué orden debe limpiar los componentes del scanner.

Procedimiento	A primera hora	A mitad del turno	Al inicio del nuevo turno
Aspirar la bandeja de salida y las zonas de entrada (elevador de entrada y transporte)	x		
Limpiar todos los rodillos	x		x
Aspirar el área de transporte	x	x	x
Retirar las tiras de fondo y aspirar debajo	x		
Pasar la hoja de limpieza del transporte	x		x
Limpiar las guías de imagen (limpieza básica)	x	x	x
Limpiar las guías de imagen (limpieza a fondo)	x		x

## Materiales y herramientas de limpieza

Utilice únicamente estos materiales y herramientas de limpieza para el mantenimiento normal del scanner. La utilización de otros materiales de limpieza podría dañar el scanner.

- Hojas de limpieza para el transporte *Kodak Digital Science*
- Almohadillas de limpieza para los rodillos *Kodak Digital Science*
- Paños de limpieza Staticide para scanners *Kodak*
- Aspiradora y herramientas

## Suministros, consumibles y accesorios

Póngase en contacto con su proveedor de scanners para realizar pedidos.

<b>Suministros/Consumibles</b>	<b>N.º de CAT.</b>
Kit de consumibles del alimentador <i>Kodak</i> para los scanners de las series i600 e i1800	108 4755
Kit del alimentador <i>Kodak</i> para papel ultraligero y scanners de las series i600 e i1800	896 5279
Kit extra grande de consumibles del alimentador <i>Kodak</i> para los scanners de las series i600 e i1800	842 6157
Kit superior de consumibles del alimentador <i>Kodak</i> para los scanners de las series i600 e i1800	134 3680
Juego de guías de imagen <i>Kodak</i> para los scanners de las series i600 e i1800	197 6703
Tiras secantes para impresoras <i>Kodak</i> (parte frontal de los scanners de la serie i1800)	125 7633
Tiras secantes para impresoras <i>Kodak</i> (parte trasera de los scanners de la serie i1800)	114 1472
Cartucho de tinta negra de impresora optimizada para los scanners de las series i800 e i1800 de <i>Kodak</i>	818 3386
Cartucho de tinta roja de impresora optimizada para los scanners de las series i800 e i1800 de <i>Kodak</i>	159 6832
Hojas de limpieza del transporte <i>Kodak Digital Science</i> (50 unidades)	169 0783
Kit de mantenimiento de la impresora de alta resolución	877 6254
Cartucho de tinta negra de la impresora de alta resolución para los scanners de la serie i1800 de <i>Kodak</i> y <i>Kodak Imagemlink Microimager 70</i>	822 1376
Cartucho de tinta roja de la impresora de alta resolución para los scanners de la serie i1800 de <i>Kodak</i> y <i>Kodak Imagemlink Microimager 70</i>	145 6532
Almohadillas de limpieza para los rodillos <i>KODAK DIGITAL SCIENCE</i> (24 uds.)	853 5981
Paños de limpieza <i>Staticide</i> para scanners <i>Kodak</i> (144 unidades)	896 5519
Patrones de calibración <i>Kodak</i> (5 unidades)	127 1436
<b>Accesorios</b>	<b>N.º de CAT.</b>
Accesorio de fondo blanco <i>Kodak</i>	894 9000
Alimentador manual <i>Kodak</i> para los scanners de la serie i1800	874 1894
Impresora de alta resolución <i>Kodak</i>	815 0237

NOTA: Los artículos y números de catálogo están sujetos a posibles cambios.

## Pedidos de piezas

Las piezas siguientes pueden solicitarse desde el Servicio de piezas.

Accesorios	N.º de referencia
Deflector de salida	3E9575
Fondo negro	9E3357
Extensiones para documentos de 66,04 cm o 34 in (1 unidad por caja)	5E4754
Extensiones para documentos de 76,20 cm o 34 in (1 unidad por caja)	9E3216
Extensiones para documentos de 86 cm o 34 in (1 unidad por caja)	9E5277

## Procedimientos de limpieza

### Limpieza de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador (OCP)

Lleve a cabo el procedimiento de limpieza que se indica a continuación para garantizar un funcionamiento del scanner y una calidad de imagen óptimos.

La pantalla sensible al tacto apenas precisa de mantenimiento. No obstante, de forma periódica, es recomendable que utilice un paño de limpieza Staticide para limpiar la pantalla y secarla con un paño seco que no suelte pelusa.

### Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada

1. Apague el scanner.
2. Extraiga la bandeja de salida.



3. Aspire concienzudamente el área de la bandeja de salida y del elevador de entrada.



### **Limpieza de los rodillos**

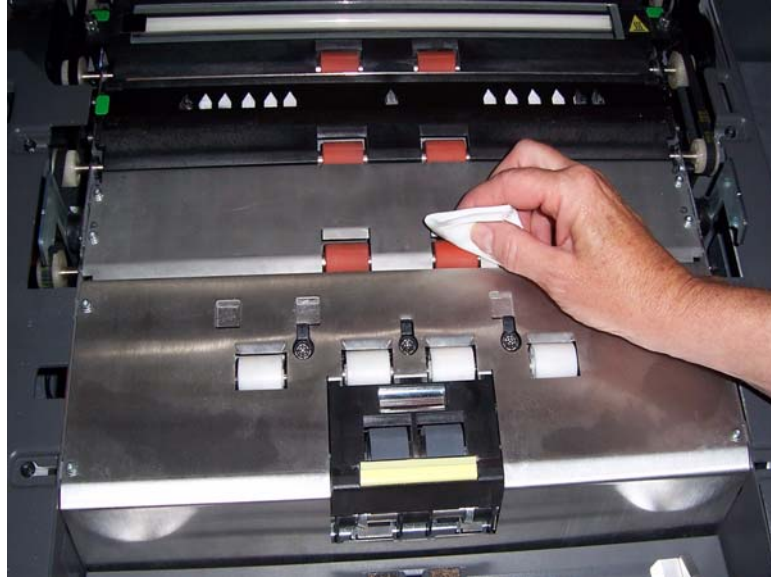
La limpieza de rodillos incluye todos los rodillos del área de transporte, las gomas de los rodillos de separación y las del módulo de alimentación.

1. Accione la palanca de apertura del compartimiento para abrirlo.



2. Gire manualmente los rodillos y límpielos con una almohadilla de limpieza para rodillos.

*IMPORTANTE: La almohadilla de limpieza para rodillos contiene lauril éter sulfato sódico y silicato de sodio, que pueden causar irritación ocular. Si desea obtener más información, consulte las fichas de datos de seguridad del material (MSDS).*



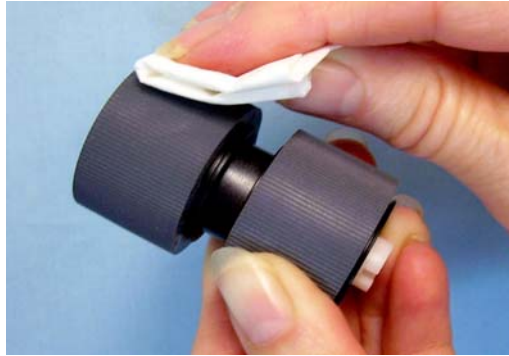
3. Seque los rodillos con un paño seco que no suelte pelusa.

#### **Limpieza de las gomas del rodillo de separación**

4. Tire del soporte de la almohadilla de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.



5. Gire las gomas del rodillo de separación manualmente y límpielas con una almohadilla de limpieza para rodillos. Para obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas, para eliminar por completo los residuos que pueda haber entre éstas.



6. Inspeccione las gomas. Si presentan signos de desgaste o deterioro, sustituya el rodillo de separación. Consulte la sección "Procedimientos de sustitución" que encontrará más adelante en este capítulo.
7. Vuelva a instalar el rodillo de separación alineando las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



8. Cierre el tanque.

## Limpeza de las gomas del módulo de alimentación

9. Levante la tapa de acceso a la impresora.



10. Empuje hacia abajo la palanca de apertura (situada bajo la tapa de acceso a la impresora) para liberar y extraer el módulo de alimentación.

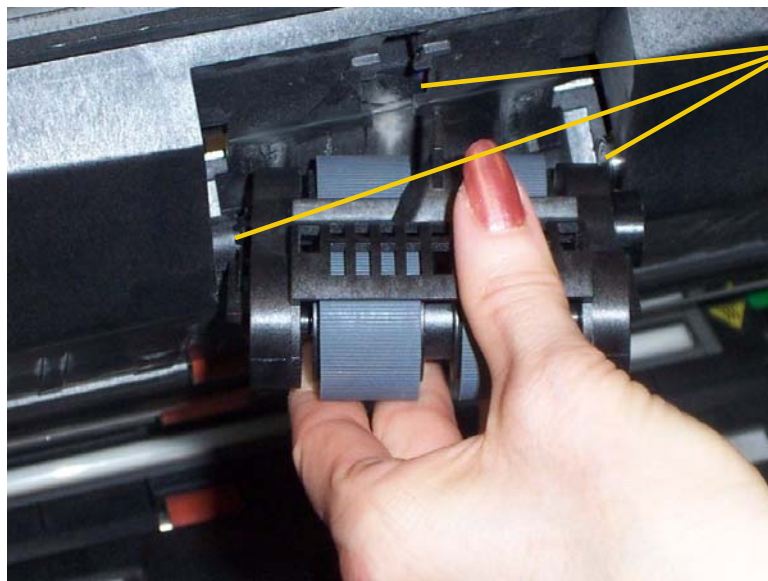




11. Gire las gomas del módulo de alimentación manualmente y límpielas con una almohadilla de limpieza para rodillos. Para obtener un resultado óptimo, limpie en el sentido de las estrías para eliminar los residuos que puedan quedar entre ellas.



12. Inspeccione las gomas. Si presentan signos de desgaste o deterioro, sustituya las gomas del módulo de alimentación. Consulte la sección "Procedimientos de sustitución" que encontrará más adelante en este capítulo.
13. Vuelva a instalar el módulo de alimentación; para ello, es necesario alinear las patillas y fijarlo en su posición. Levante la palanca de apertura para fijarla en su sitio. Una vez instalado, compruebe que el módulo de alimentación esté correctamente colocado y que tenga holgura suficiente para moverse libremente.

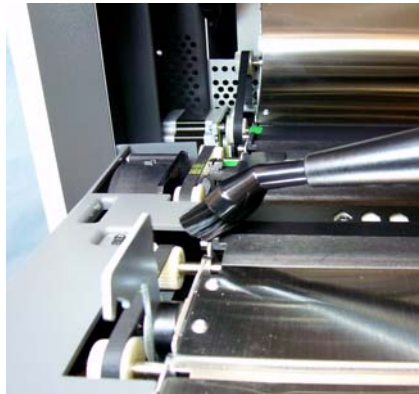


Alinee estas zonas

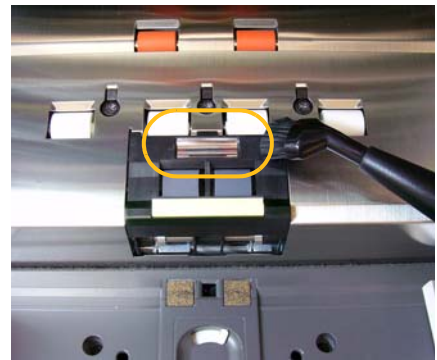
14. Cierre la tapa de acceso de la impresora.

## Aspiración del área de transporte

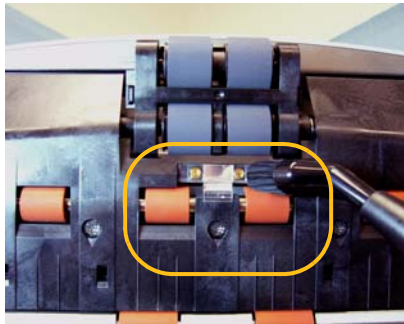
1. Abra el compartimiento.
2. aspire todo el área de transporte; preste especial atención a las siguientes áreas:



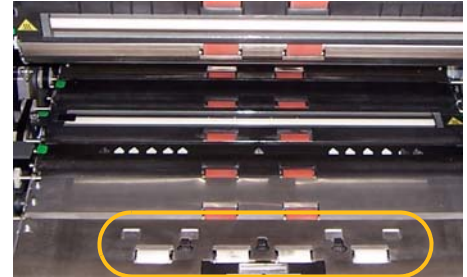
los bordes del transporte;



la cinta reflectora próxima a la parte frontal del transporte;



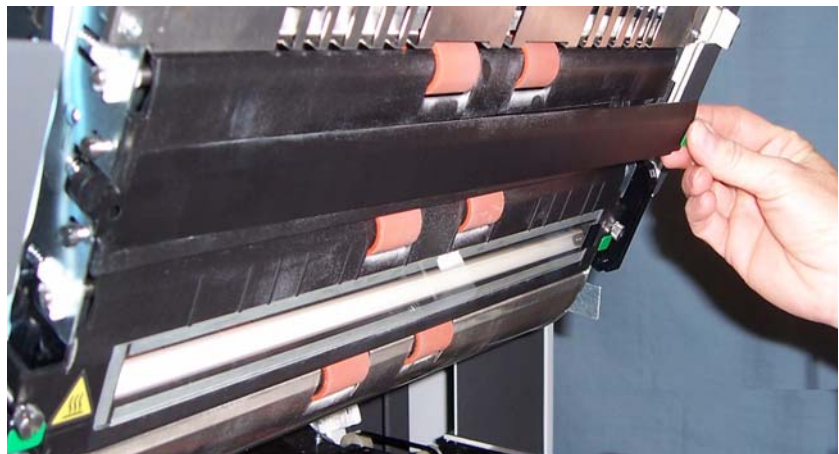
la cinta reflectora próxima a la parte frontal del compartimiento;



los tres sensores de alimentación múltiple situados en la base del transporte y el compartimiento.

## Aspiración debajo de las tiras de fondo

1. Utilice las lengüetas verdes para retirar las tiras de fondo superior e inferior y apártelas a un lado.



2. aspire las zonas donde están pegadas las tiras de fondo.
3. Vuelva a colocar las tiras de fondo superior e inferior.

## Limpeza básica de las guías de imagen

1. Abra el compartimiento.
2. Limpie las guías de imagen superior e inferior con un paño Staticide.



*IMPORTANTE: Los paños de limpieza Staticide contienen isopropanol, que puede causar irritación ocular y sequedad en la piel. Lávese bien las manos con agua y jabón después de realizar los procedimientos de mantenimiento. Si desea obtener más información, consulte las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS).*

3. Limpie de nuevo las guías de imagen superior e inferior con un paño Staticide casi seco para eliminar cualquier raya.
4. Una vez que haya finalizado, cierre el compartimiento.

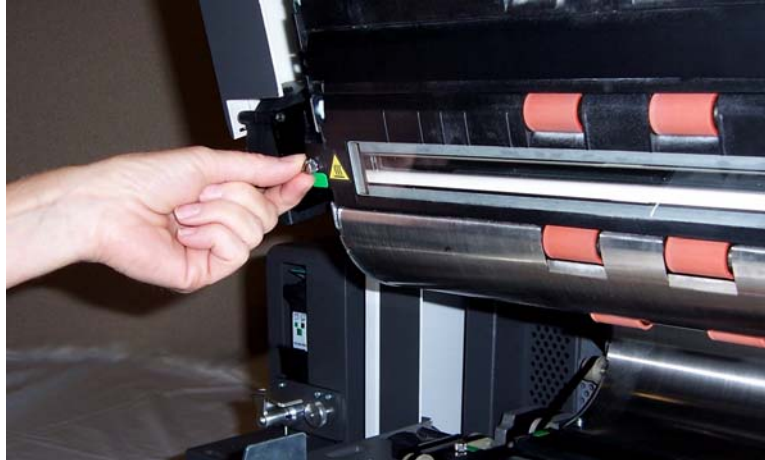
## Limpeza a fondo de las guías de imagen

Es recomendable efectuar una limpieza a fondo de las guías de imagen a primera hora y al comienzo de cada nuevo turno.

NOTA: Sujete las guías de imagen por las lengüetas verdes para evitar dejar huellas en las guías de imagen durante el procedimiento de limpieza.

### Guía de imagen superior

1. Abra el compartimiento.
2. Desenrosque los tornillos de cada extremo de la guía de imagen superior y extráigala de su posición.



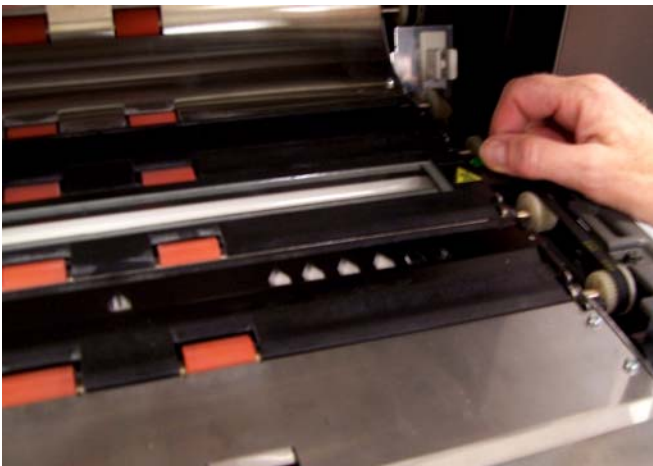
3. Limpie la guía de imagen en profundidad con un paño Staticide.
4. Limpie de nuevo la guía de imagen con un paño Staticide casi seco para eliminar cualquier raya.

**IMPORTANTE:** *No hay cristal de cubierta entre las lámparas superiores. No inserte objetos en la zona situada entre las lámparas superiores, pues podría dañar los espejos reflectantes del módulo de digitalización.*

5. Vuelva a colocar la guía de imagen superior.

## Guía de imagen inferior

1. Desenrosque los tornillos de cada extremo de la guía de imagen inferior, extráigala y apártela a un lado.

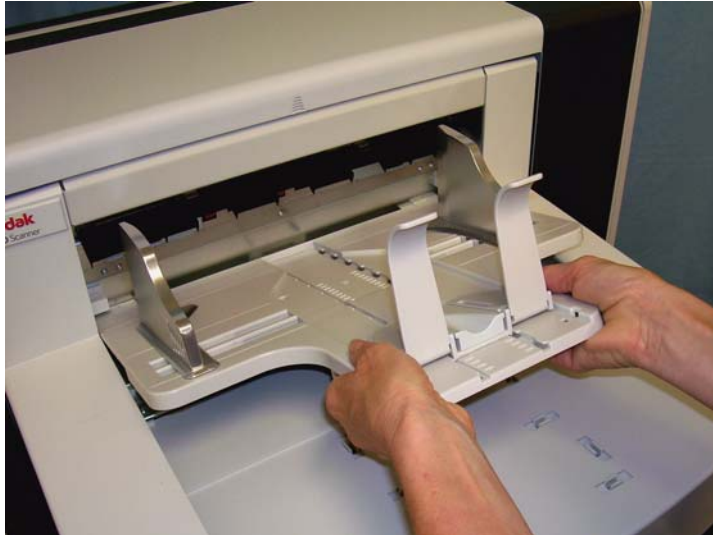


2. Aspire con cuidado la zona situada entre las lámparas y utilice un paño Staticide para limpiar en profundidad la placa de cristal que encontrará entre éstas.



3. Limpie la guía de imagen inferior en profundidad con un paño Staticide.
4. Limpie de nuevo la guía de imagen con un paño Staticide casi seco para eliminar cualquier raya.
5. Vuelva a colocar la guía de imagen inferior.
6. Cierre el tanque.

7. Cuando haya terminado la limpieza, vuelva a colocar la bandeja de salida.

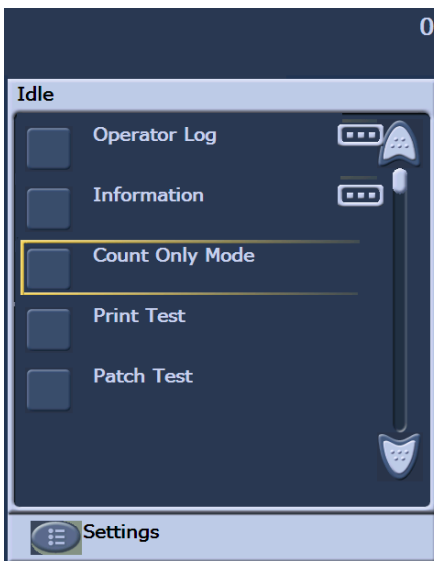


8. Encienda el scanner.

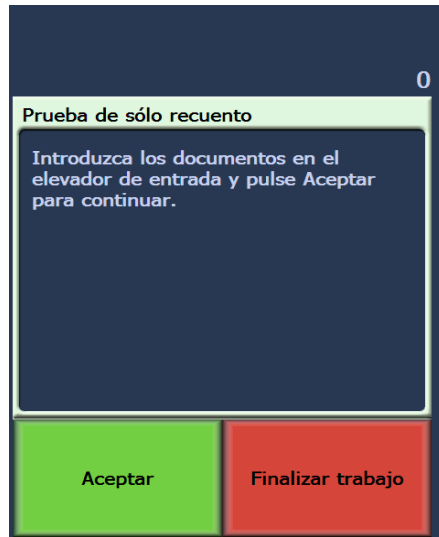
### Introducción de una hoja de limpieza del transporte

El transporte debe limpiarse alimentando una hoja de limpieza del transporte en varias ocasiones.

1. Retire el envoltorio de la hoja de limpieza del transporte.
2. Ajuste las guías laterales a la anchura máxima.
3. Coloque la hoja de limpieza del transporte en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia arriba.
4. Seleccione **Modo de sólo recuento** desde la pantalla inactiva.



Aparecerá la pantalla de sólo recuento.



5. Toque **Digitalizar**.
6. Retire la hoja de limpieza del transporte de la bandeja de salida y colóquela en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia abajo y toque **Digitalizar**.
7. Cuando haya acabado, toque **Finalizar trabajo**.

NOTA: Cuando se ensucie la hoja del transporte, deséchela y utilice una nueva.

**Pasos finales de la limpieza** Cuando haya terminado de pasar la hoja de limpieza del transporte:

1. Abra el compartimiento.
2. Limpie el lado expuesto de las guías de imagen superior e inferior con un paño seco que no suelte pelusa.
3. Cierre el compartimiento y digitalice una imagen de prueba para garantizar la calidad.

## Procedimientos de sustitución

En esta sección se muestran los procedimientos para sustituir las siguientes piezas. Utilice esta lista para consultar la frecuencia de sustitución.

- **Gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación:** la vida útil de las gomas depende del tipo de papel, el entorno y el grado de limpieza. La vida nominal es de aproximadamente 600 000 documentos, pero los resultados pueden variar. La disminución del rendimiento del alimentador, las alimentaciones múltiples, las paradas, etc. indican la necesidad de cambiar las gomas. Cambie a la vez todas las gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación.
- **Módulo de alimentación y rodillo de separación:** se recomienda instalar un nuevo módulo de alimentación y un rodillo de separación por cada cuatro sustituciones de gomas, aproximadamente. Instale al mismo tiempo un módulo de alimentación nuevo y un rodillo de separación.
- **Almohadilla de separación frontal:** se recomienda sustituirla al menos tan a menudo como las gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación.
- **Guías de imagen:** sustitúyalas cuando estén muy rayadas y la imagen muestre defectos.

### Sustitución del módulo de alimentación o de las gomas

1. Extraiga la bandeja de salida.
2. Levante la tapa de acceso a la impresora.



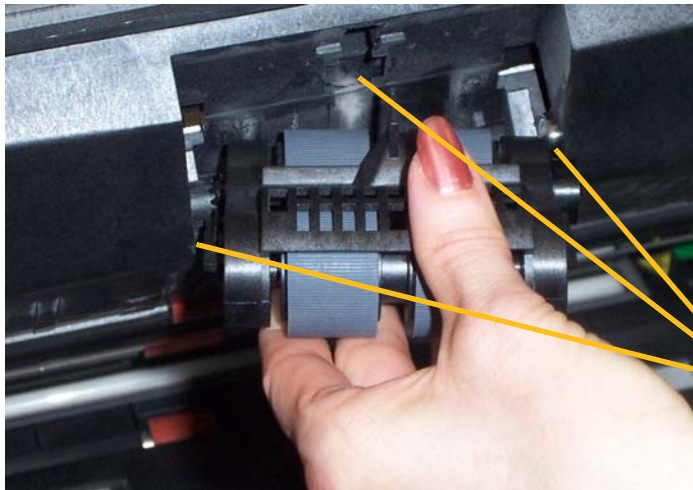
3. Abra el compartimiento.



- Empuje hacia abajo la palanca de apertura (situada bajo la tapa de acceso a la impresora) para liberar y extraer el módulo de alimentación.



- Si sólo va a sustituir el módulo de alimentación, haga lo siguiente. Si sólo va a sustituir las gomas, vaya al paso 6.
  - Inserte el nuevo módulo de alimentación alineando las patillas, ajustándolo en su posición y levantando la palanca de apertura para fijarla en su sitio. Una vez instalado, compruebe que el módulo de alimentación esté correctamente colocado y que tenga holgura suficiente para moverse libremente.

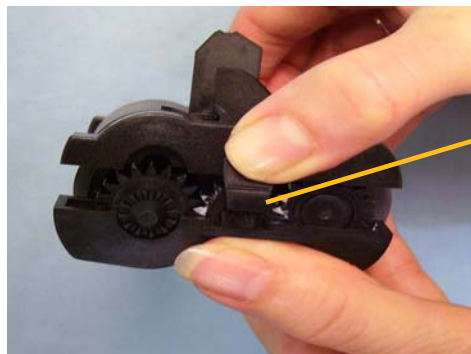


Alinee estas áreas

- Cierre el compartimiento y la tapa de acceso a la impresora.
- Vuelva a colocar la bandeja de salida.

Si desea sustituir las gomas, haga lo siguiente:

6. Presione las pestañas de bloqueo (hay una a cada lado) con una mano, mientras que, con la otra, sostiene la tapa inferior; a continuación, levante la tapa superior de modo que descubra los rodillos.



Pestaña de bloqueo

7. Extraiga un ensamblaje central.
8. Sustituya cada llanta extrayéndola del ensamblaje.



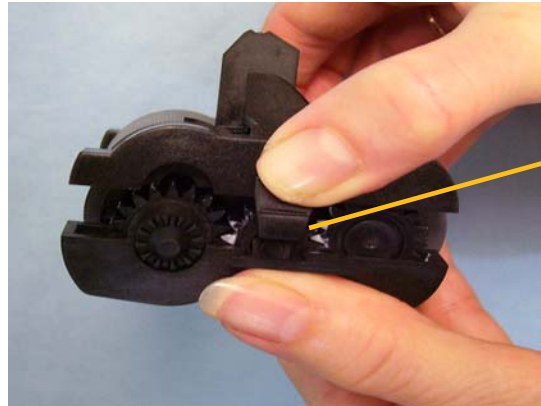
9. Estire las gomas nuevas suavemente sobre el ensamblaje central para colocarlas. No es necesario instalar las gomas con ninguna orientación en concreto.

*IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas o podrían rasgarse.*



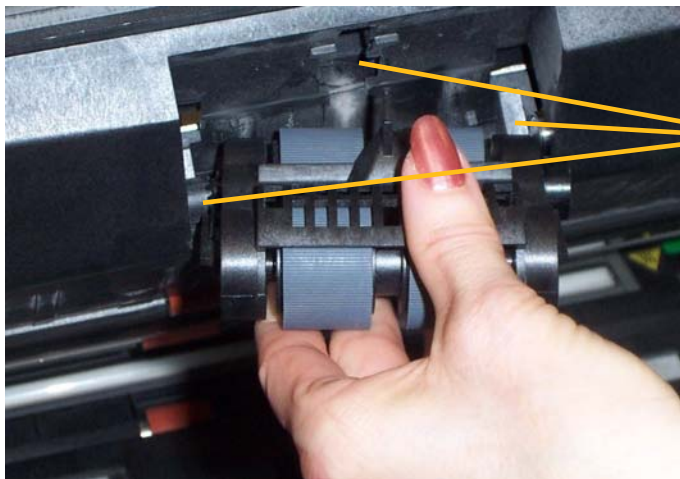
10. Vuelva a colocar el ensamblaje central en el compartimiento inferior del módulo de alimentación.
11. Repita el procedimiento sustitutivo descrito anteriormente con el otro ensamblaje central.

12. Alinee las pestañas de la tapa superior con las ranuras de la inferior.



Pestaña de bloqueo

13. Presione las dos tapas hasta que encajen en su sitio.
14. Vuelva a instalar el módulo de alimentación alineando las patillas, ajustándolo en su posición y levantando la palanca de apertura para fijarla en su sitio. Una vez instalado, compruebe que el módulo de alimentación esté correctamente colocado y que tenga holgura suficiente para moverse libremente.



Alinee estas áreas

15. Cierre el tanque.
16. Cierre la tapa de acceso de la impresora.
17. Vuelva a colocar la bandeja de salida.

## Sustitución del rodillo de separación o de las gomas

1. Abra el compartimiento.
2. Tire del soporte de la almohadilla de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.



Si desea sustituir el rodillo de separación, vaya a los pasos 3 y 4. Si desea sustituir las gomas del rodillo de separación, vaya al paso 5.

3. Inserte el nuevo rodillo de separación. No olvide alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



4. Empuje el soporte del rodillo de separación hasta colocarlo en la posición original y cierre el compartimiento.

Para sustituir las gomas:

5. Sustituya cada goma deslizándola hacia el exterior del ensamblaje central.
6. Estire las gomas nuevas suavemente sobre el ensamblaje central para colocarlas.

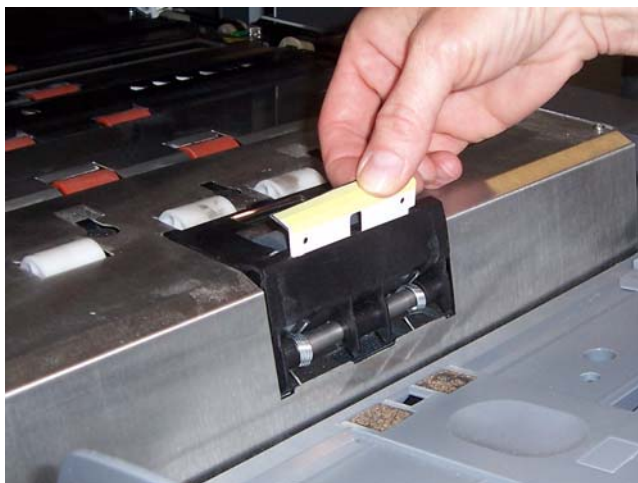
*IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas o podrían rasgarse.*

7. Vuelva a instalar el rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.
8. Empuje el soporte del rodillo de separación hasta colocarlo en la posición original y cierre el compartimiento.

## Sustitución de la almohadilla de separación frontal

Cambie la almohadilla de separación frontal cuando aumente la frecuencia de alimentación múltiple de documentos.

1. Abra el compartimiento.
2. Retire la almohadilla de separación frontal levantándola y extrayéndola.



3. Instale la nueva almohadilla de separación frontal. Asegúrese de que encaja en su sitio.
4. Cierre el tanque.

## Sustitución de las guías de imagen

Las guías de imagen deben sustituirse si están muy rayadas y aparecen defectos en la imagen.

NOTA: Al manipular las guías de imagen, tenga cuidado para no dejar en ellas huellas dactilares.

1. Abra el compartimiento.
2. Desenrosque los tornillos de cada extremo de la guía de imagen inferior para extraerla de su posición.



3. Instale la nueva guía de imagen y enrosque los tornillos para fijarla.
4. Repita los pasos 2 y 3 para sustituir la guía de imagen superior.
5. Cierre el tanque.

## 6 Solución de problemas

---

Este capítulo incluye:

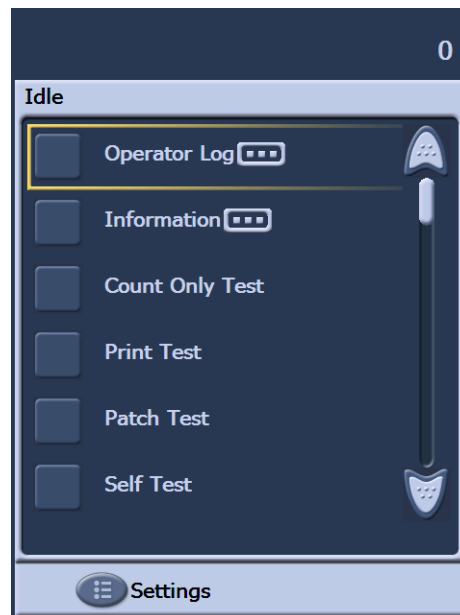
- Información sobre cómo acceder al registro del operador.
- Una tabla de solución de problemas.
- Un listado de mensajes de posibles errores que pueden aparecer al utilizar el scanner.

### Acceso al registro del operador

Se accede al registro del operador mediante la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador o mediante la herramienta Scan Validation Tool.

### Acceso al registro del operador desde la pantalla sensible al tacto

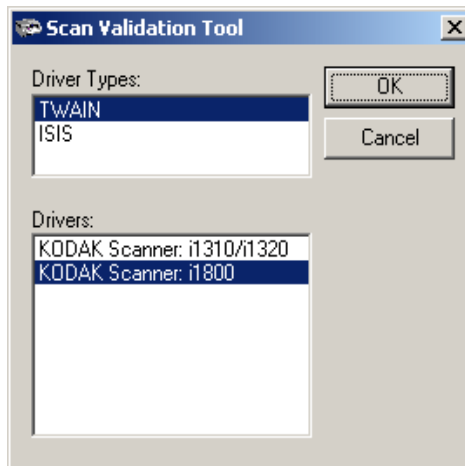
- En la pantalla inactiva, toque **Registro del operador**.



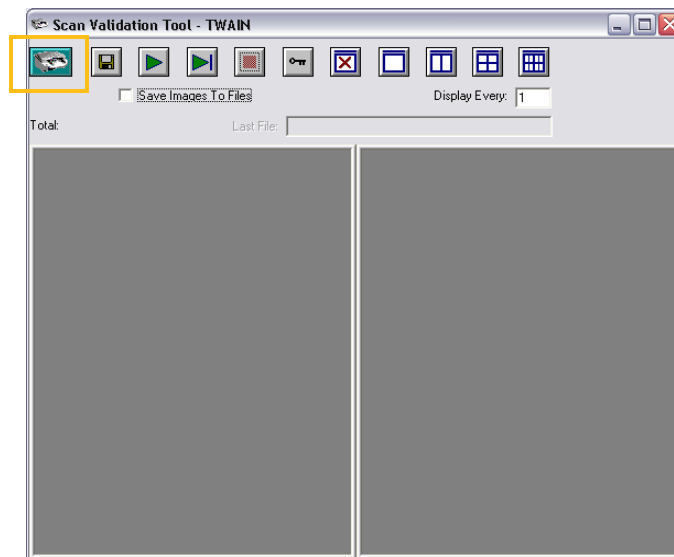
NOTA: El registro del operador sólo muestra los mensajes a partir de la última vez que se encendió el scanner, mientras que Scan Validation Tool muestra todos los mensajes que se han generado. Para ver los mensajes que se han borrado de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador, consulte la siguiente sección.

## Acceso al registro del operador desde Scan Validation Tool

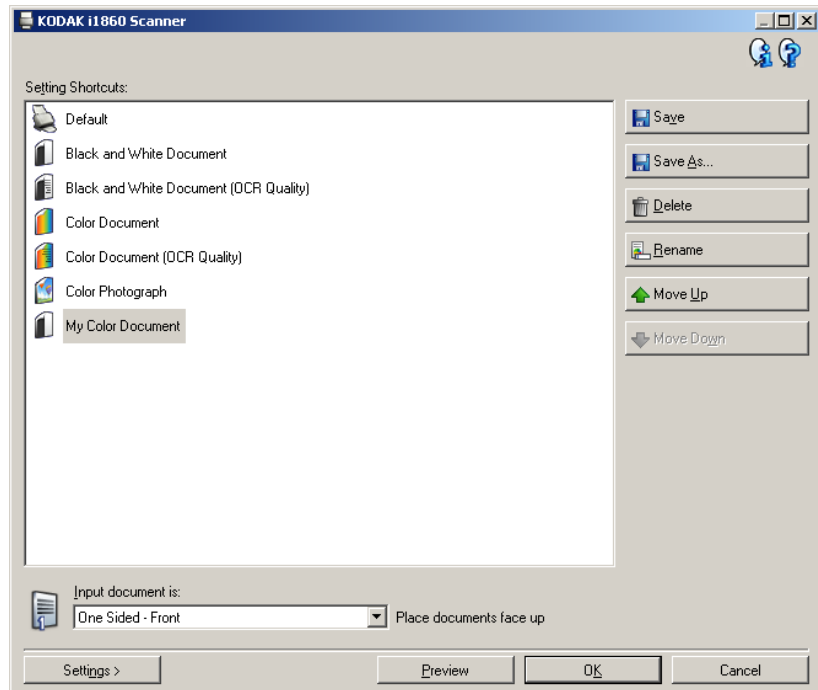
1. Seleccione **Start (Inicio)>Programs (Programas)>Kodak>Document Imaging>Scan Validation Tool**.
2. En el cuadro de diálogo de tipos de controlador, seleccione **TWAIN**.
3. En el cuadro de controladores, seleccione **Scanner Kodak: i1800** y haga clic en **Aceptar**.



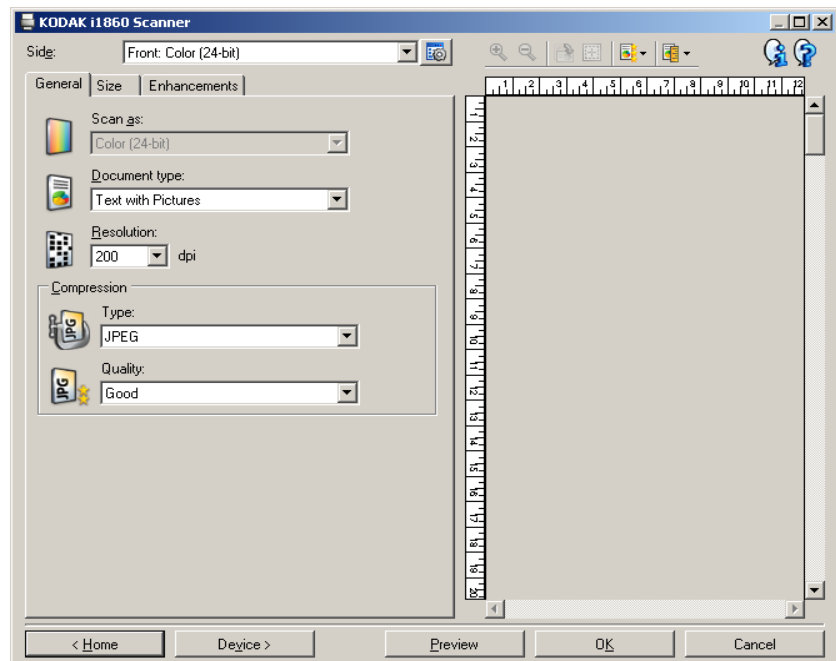
4. Seleccione el icono de scanner.



5. En la pantalla principal, haga clic en **Configuración**.



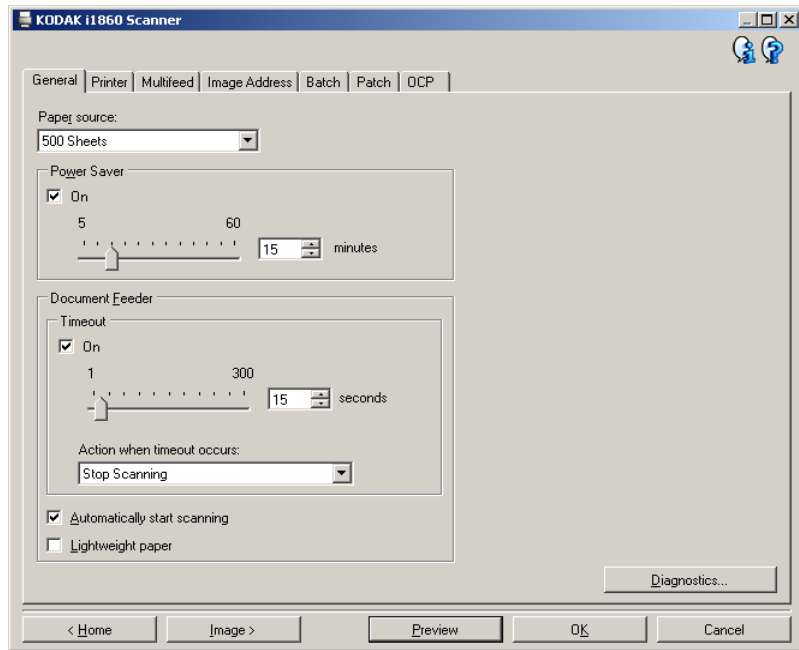
Aparecerá la pantalla de configuración.



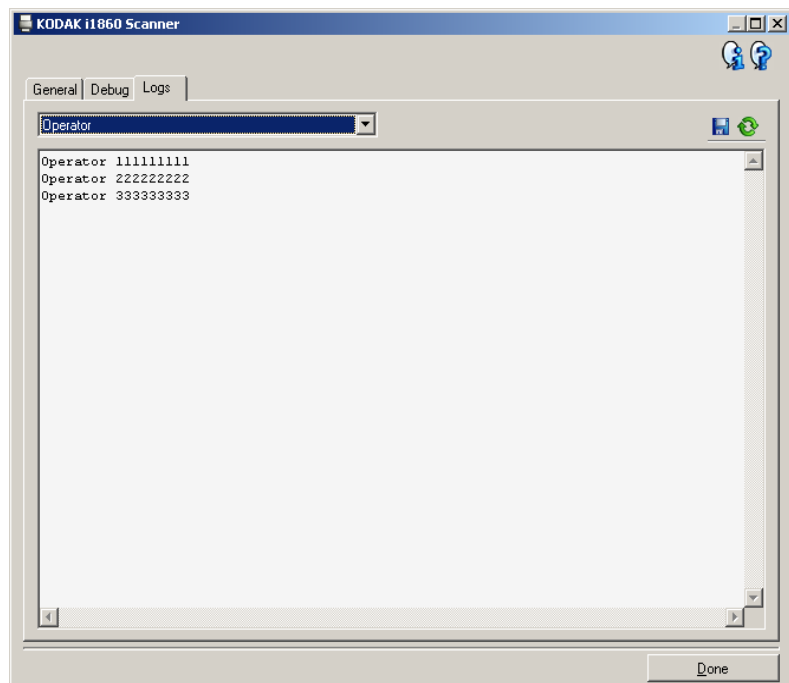
6. Seleccione **Device** (Dispositivo).



Aparecerá la pantalla del dispositivo.



7. Haga clic en **Diagnóstico**. Aparecerá la pantalla de diagnóstico.



8. Seleccione la ficha **Registros**.

9. Seleccione **Operador** en la lista desplegable. En la parte superior de la lista se incluyen las entradas de registro más recientes. Consulte la lista de mensajes siguiente para obtener una explicación de las situaciones de error.

NOTA: Es posible que el ingeniero de campo de Kodak solicite que los registros de errores se guarden y se le envíen por correo electrónico como parte del proceso de definición remota del

problema. Utilice el botón  para crear un paquete de registros comprimido.

## Lista de mensajes

Lo que sigue es una lista ordenada alfabéticamente de los mensajes de error y las medidas que se pueden tomar si aparece uno de los siguientes mensajes.

Mensajes	Identificador	Mensaje del operador
Accesorio de fondo sustituido mientras estaba encendido	381	Se ha sustituido el accesorio de fondo mientras el scanner estaba encendido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el scanner, espere unos segundos y vuelva a encenderlo.</li> <li>• Si obtiene este mensaje, pero no ha sustituido el accesorio de fondo, deberá limpiar el scanner.</li> </ul>
Cable desenchufado	319	Algún dispositivo del bus FireWire estaba desenchufado o enchufado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que todos los conectores FireWire están acoplados correctamente.</li> </ul>
Error de calibración	106, 331	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos adecuados.</li> <li>• Intente calibrar de nuevo el scanner. Asegúrese de utilizar el patrón de calibración correcto. Consulte el capítulo 3, "Calibración del scanner".</li> <li>• El patrón de calibración resulta demasiado pequeño. Para la calibración de imágenes se requiere un patrón de 30 x 30 cm (12 x 12 in).</li> <li>• El patrón de calibración es demasiado estrecho.</li> <li>• Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
Calibración correcta	105, 342	<i>Mensaje informativo.</i> Se ha calibrado correctamente el scanner.
Llame al servicio técnico	Varios identificadores	Se ha detectado una situación que necesita solucionarse. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el scanner, espere unos segundos y vuelva a encenderlo.</li> <li>• Si el problema continúa, llame al servicio técnico y proporcione el número de identificador del error.</li> </ul>
No se puede calibrar con fondo blanco	184	En el scanner están instalados un cabezal de impresión frontal y uno trasero. Sólo puede instalarse un cabezal de impresión a la vez. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire uno de los cabezales de impresión.</li> </ul>
No es posible el funcionamiento con ambas impresoras instaladas	90	El accesorio de fondo blanco está instalado en el scanner mientras éste intenta la calibración. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el accesorio de fondo blanco antes de calibrar el scanner.</li> </ul>
Compruebe la preparación de documentos	123, 135, 81	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ranura que hay entre los documentos es demasiado pequeña.</li> <li>• Asegúrese de que los bordes iniciales de los documentos están alineados. Consulte el capítulo 3, "Preparación de documentos", para obtener más información.</li> <li>• Compruebe el estado de su módulo de alimentación, de las gomas del rodillo de separación y de la almohadilla de separación frontal. Límpielos y sustitúyalos si es necesario.</li> </ul>
Compruebe guías de imagen y lámparas	149, 178, 139	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que las guías de imagen se han instalado correctamente. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>.</li> <li>• Limpie ambos lados de las guías de imagen y la placa de cristal inferior que encontrará entre las lámparas.</li> <li>• Compruebe que el parche blanco de las guías de imagen está limpio y en buen estado.</li> <li>• Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>

Mensajes	Identificador	Mensaje del operador
Limpie la guía de imagen inferior	294	La guía de imagen inferior está sucia, o es posible que se haya atascado un trozo de papel pequeño en el área de la guía de imagen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos adecuados.</li> </ul>
Limpie la guía de imagen superior	293, 304	La guía de imagen superior está sucia, o es posible que se haya atascado un trozo de papel pequeño en el área de la guía de imagen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos adecuados.</li> </ul>
El recuento de documentos sobrepasa el valor máximo	124	El contador de documentos ha excedido el valor máximo establecido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a configurar el scanner para permitir un valor superior. Vuelva a introducir el conjunto de documentos en el scanner.</li> </ul>
Resulta difícil enderezar el documento	143	<i>Mensaje informativo.</i> El scanner no ha podido localizar los bordes del documento para determinar el ángulo de sesgo. Se ha creado una imagen con la anchura completa y no enderezada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• El documento es demasiado oscuro.</li> <li>• La imagen es demasiado grande.</li> <li>• Vuelva a digitalizar utilizando una ventana de recorte con el tamaño fijado.</li> </ul>
Documento demasiado largo	35, 36, 183	Se ha medido un documento que sobrepasaba el valor máximo de longitud configurado. Esto puede deberse a que hay documentos solapados. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el monitor del equipo host en busca de documentos solapados que sea necesario volver a digitalizar.</li> </ul> Esta situación también puede deberse a una mala separación de documentos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya las gomas de los rodillos de separación y la almohadilla de separación frontal. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos adecuados.</li> </ul>
Error en la calibración frontal	110	Error en la calibración frontal de la ruta de las imágenes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos adecuados.</li> <li>• Intente calibrar de nuevo el scanner. Asegúrese de utilizar el patrón de calibración correcto. Consulte el capítulo 3, "Calibración del scanner".</li> <li>• Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
Calibración frontal correcta	111	<i>Mensaje informativo.</i> La ruta de las imágenes frontales se ha calibrado de forma correcta.
Rebosamiento de la dirección de imagen	120	Uno de los campos de dirección de imagen no es lo bastante grande para la siguiente dirección de imagen (por ejemplo, la anchura del campo de nivel 2 es 2, pero el siguiente valor de nivel 2 es 100). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure el campo de dirección de imagen para que sea mayor.</li> </ul>
Se recomienda la calibración de la imagen	109	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calibre el scanner cuando se termine el lote actual de documentos.</li> </ul>

Mensajes	Identificador	Mensaje del operador
Imagen fuera del área de documentos	177	Según los parámetros de recorte relativo, la imagen que se va a generar de este documento quedaría fuera del área del documento. <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el desplazamiento de recorte relativo, la anchura y la longitud son correctos, y de que se está digitalizando el documento adecuado.</li> </ul>
Cartucho de tinta no instalado	282	Se ha intentado utilizar la impresora optimizada sin un cartucho de tinta instalado. <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el cable está conectado correctamente al portacartuchos y de que el cartucho está instalado en él. Consulte el capítulo 4, <i>La Impresora optimizada y los lectores de parches</i>, para obtener más información.</li> </ul> <p>NOTA: El cartucho deberá estar instalado antes de encender el scanner.</p>
Elevador demasiado lleno, módulo de alimentación ausente o roto	297	<ul style="list-style-type: none"> <li>El módulo de alimentación está levantado porque hay demasiado papel en el elevador de entrada. La capacidad máxima del elevador de entrada es de 500 hojas. Retire algunos documentos del elevador de entrada.</li> <li>El módulo de alimentación no se ha instalado correctamente. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos de instalación adecuados.</li> <li>Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
Configuración del trabajo no válida	4	Los valores de procesamiento de imagen enviados por el host no son válidos o entran en conflicto con otros. <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe los valores de configuración del trabajo en busca de combinaciones que no estén permitidas. Consulte los valores válidos en la <i>Guía de configuración de la digitalización</i>.</li> </ul>
Atasco en el transporte	30	Un documento se ha quedado atascado en el transporte. <ul style="list-style-type: none"> <li>Retire los documentos digitalizados de la bandeja de salida.</li> <li>Abra el compartimiento.</li> <li>Retire los documentos atascados de dentro del transporte.</li> <li>Cierre el tanque.</li> </ul> <p>NOTA: El procedimiento siguiente constituye una orientación general. El procedimiento que emplee puede ser diferente, en función de la configuración de su aplicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el último documento se ha digitalizado correctamente.</li> <li>Coloque los documentos que no se hayan digitalizado en la parte superior del lote.</li> <li>Coloque los documentos en el elevador de entrada y comience a digitalizar.</li> </ul> <p>Existen uno o más documentos que han pasado por el transporte, pero no se han digitalizado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a introducir en el scanner todos los documentos cuyas imágenes no se hayan obtenido.</li> </ul>
Las lámparas no están preparadas para la calibración	107	Se intentó calibrar el scanner antes de que se calentaran las lámparas. <ul style="list-style-type: none"> <li>Espere a que se calienten las lámparas por completo (90 segundos) e intente calibrar de nuevo el scanner.</li> </ul>

Mensajes	Identificador	Mensaje del operador
Lámparas no preparadas para digitalización	359, 19	Se intentó digitalizar antes de que se calentaran las lámparas. • Espere a que aparezca el mensaje <b>Lámparas preparadas para digitalización</b> y vuelva a digitalizar.
Lámparas preparadas para calibración	108	<i>Mensaje informativo.</i> Se han calentado las lámparas y es posible realizar una calibración ahora, si es necesario. Esto no indica que sea necesario efectuar una calibración.
Lámparas preparadas para digitalización	280	<i>Mensaje informativo.</i> Las lámparas se han calentado y se puede comenzar a digitalizar.
Tiempo de espera de lámparas agotado	355	<i>Mensaje informativo.</i> Las lámparas se han apagado debido a un periodo de inactividad.
No hay papel en el elevador de entrada	46	Se ha iniciado el scanner con el elevador de entrada vacío, o la parte de documento que cubre el sensor de presencia de papel es demasiado oscura (la parte posterior del final de página). • Coloque los documentos que vaya a digitalizar en el elevador de entrada e inténtelo de nuevo. • Coloque el documento de manera que el sensor de presencia de papel lo detecte.
En pausa esperando host	1, 48	El alimentador se ha detenido y el transporte sigue funcionando porque el búfer de imagen del scanner está casi lleno. El procesamiento se reanudará automáticamente cuando la aplicación de software de captura haya recuperado la cantidad de imágenes suficiente para que el scanner continúe funcionando. • Asegúrese de que su equipo host cumple las especificaciones recomendadas para evitar este problema.
Actualice el firmware antes de la digitalización	91	No se encontró la versión de producción de firmware operativo esperada. El firmware de soporte está en uso. • Vuelva a cargar la versión más reciente de firmware operativo del scanner.
Puerta del tanque cerrada	26	<i>Mensaje informativo.</i> Se ha cerrado el compartimiento.
Puerta del tanque abierta	25	<i>Mensaje informativo.</i> El compartimiento no se ha cerrado completamente.
Prueba automática de encendido completa	20	<i>Mensaje informativo.</i> El scanner ha finalizado las pruebas automáticas de encendido tras activarse.
Error de funcionamiento en la prueba automática	6	Es posible que este error se haya producido durante el encendido del scanner. • Apague el scanner y, a continuación, el equipo. Espere unos segundos y vuelva a encender el equipo. Después encienda el scanner. • Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.
Fuente de tamaño de bits de impresora en uso	281	<i>Mensaje informativo.</i> Se ha encontrado un archivo de fuente de impresora alternativo, y se está utilizando en lugar de la fuente predeterminada.

Mensajes	Identificador	Mensaje del operador
Error en la calibración trasera	112	<p>Error en la calibración trasera de la ruta de las imágenes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>, para obtener más información sobre los procedimientos adecuados.</li> <li>• Intente calibrar de nuevo el scanner. Asegúrese de utilizar el patrón de calibración correcto. Consulte el capítulo 3, "Calibración del scanner".</li> <li>• Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
Calibración trasera correcta	113	<p><i>Mensaje informativo.</i> La ruta de las imágenes trasera se ha calibrado de forma correcta.</p>
Vuelva a introducir el conjunto de documentos	Varios identificadores	<p>Los documentos han pasado por el transporte, pero no se ha generado ninguna imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie los sensores de documentos.</li> <li>• Asegúrese de que los bordes iniciales de los documentos están alineados. Consulte el capítulo 3, "Preparación de documentos", para obtener más información.</li> <li>• Compruebe el estado de su módulo de alimentación, de las gomas del rodillo de separación y de la almohadilla de separación frontal. Límpielos y sustitúyalos si es necesario.</li> <li>• Vuelva a introducir estos documentos y compruebe que las imágenes se han capturado.</li> </ul>
Se han digitalizado las páginas solicitadas	337	<p><i>Mensaje informativo.</i> El scanner ha terminado de digitalizar los documentos requeridos.</p>
En pausa para el procesamiento de imágenes	63	<p><i>Mensaje informativo.</i> El scanner ha interrumpido su funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el equipo host no tenga capacidad para procesar el scanner.</li> </ul>
Superación del tiempo de espera de transporte	336	<p><i>Mensaje informativo.</i> El transporte se ha desconectado debido a un periodo de inactividad.</p>
Error en la calibración del sensor ultrasónico (UDDS)	333	<p>La calibración UDDS ha fallado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de utilizar el patrón de calibración de ultrasonidos correcto. Consulte el capítulo 3, "Calibración del scanner".</li> <li>• Limpie los sensores y pruebe de nuevo.</li> <li>• Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
La calibración del sensor ultrasónico (UDDS) se ha realizado satisfactoriamente	332	<p><i>Mensaje informativo.</i> Los ultrasonidos del scanner se han calibrado de forma correcta.</p>
Sensor ultrasónico (UDDS) no calibrado	21	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice una calibración de ultrasonidos. Consulte el capítulo 3, "Calibración del scanner", si desea obtener información sobre los procedimientos que deben seguirse.</li> </ul>

Mensajes	Identificador	Mensaje del operador
Se ha detectado un sensor ultrasónico (UDDS) de alimentación múltiple	23, 24, 334	<p>Se ha detectado una situación de alimentación múltiple de documentos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el monitor del equipo host en busca de documentos solapados que sea necesario volver a digitalizar.</li> </ul> <p>Este problema puede estar causado por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una mala separación de documentos que provoca una solapación.</li> <li>• Etiquetas en los documentos.</li> <li>• Arrugas en los documentos.</li> <li>• Documentos gruesos con ajustes altos de alimentación múltiple.</li> </ul>
No se puede digitalizar	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se ha corregido el error anterior. Por ejemplo, podría haber un atasco de documentos que no se ha despejado por completo.</li> <li>• Parámetros de procesamiento de la imagen incompletos o contradictorios.</li> <li>• Consulte otras entradas del registro relativas a la situación.</li> </ul>

## Lista numérica de mensajes

Utilice la siguiente lista numérica para localizar los errores rápidamente. La lista de mensajes anterior sirve para consultar las acciones y los detalles relativos a las situaciones de error.

Identificador	Mensaje del operador
1	En pausa esperando host
4	Configuración del trabajo no válida
5	No se puede digitalizar
6	Error de funcionamiento en la prueba automática
19	Lámparas no preparadas para digitalización
20	Prueba automática de encendido completa
21	Sensor ultrasónico (UDDS) no calibrado
23	Se ha detectado un sensor ultrasónico (UDDS) de alimentación múltiple
24	Se ha detectado un sensor ultrasónico (UDDS) de alimentación múltiple
25	Puerta del tanque abierta
26	Puerta del tanque cerrada
30	Atasco en el transporte
35	Documento demasiado largo
36	Documento demasiado largo
48	En pausa esperando host
63	Pausa del scanner por rotación o procesamiento de host
90	No es posible el funcionamiento con ambas impresoras instaladas
91	Actualice el firmware antes de la digitalización
105	Calibración correcta
106	Error de calibración
107	Las lámparas no están preparadas para la calibración
108	Lámparas preparadas para calibración
109	Se recomienda la calibración de la imagen
110	Error en la calibración frontal
111	Calibración frontal correcta
112	Error en la calibración trasera
113	Calibración trasera correcta
120	Rebosamiento de la dirección de imagen
123	Compruebe la preparación de documentos
124	El recuento de documentos sobrepasa el valor máximo
135	Compruebe la preparación de documentos
143	Resulta difícil enderezar el documento
149	Compruebe guías de imagen y lámparas
177	Imagen fuera del área de documentos
178	Compruebe la preparación de documentos
183	Documento demasiado largo



Identificador	Mensaje del operador
184	No se puede calibrar con fondo blanco
260	No hay papel en el elevador de entrada
280	Lámparas preparadas para digitalización
281	Fuente de tamaño de bits de impresora en uso
282	Cartucho de tinta no instalado
293	Limpie la guía de imagen superior
294	Limpie la guía de imagen inferior
297	Elevador demasiado lleno, módulo de alimentación ausente o roto
319	Cable desenchufado
331	Error de calibración
332	La calibración del sensor ultrasónico (UDDS) se ha realizado satisfactoriamente
333	Error en la calibración del sensor ultrasónico (UDDS)
336	Superación del tiempo de espera de transporte
337	Se han digitalizado las páginas solicitadas
355	Tiempo de espera de lámparas agotado
359	Lámparas no preparadas para digitalización
381	Accesorio de fondo sustituido mientras estaba encendido
Varios identificadores	Llame al servicio técnico

### Contacto con el servicio técnico

Consulte la sección “Contacto con el soporte” del capítulo 1 para obtener los números de teléfono e información detallada.

## Solución de problemas

Utilice la tabla siguiente como guía para conocer las posibles soluciones a los problemas que puedan surgir al utilizar los scanners de la serie i1800 de *Kodak*.

Problema	Posible solución
El scanner no se enciende	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable de alimentación está conectado correctamente a la parte trasera del scanner.</li> <li>• La toma de corriente no está averiada (póngase en contacto con un electricista cualificado).</li> <li>• Los dos interruptores de encendido están activados (el interruptor de alimentación principal de la parte trasera del scanner y el botón de encendido ubicado en el lateral del scanner).</li> </ul>
La herramienta Scan Validation Tool no reconoce el scanner	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La instalación del software la ha realizado un usuario con privilegios de administrador.</li> <li>• El cable FireWire está conectado correctamente.</li> <li>• El scanner aparece en el Administrador de dispositivos como el dispositivo de imagen.</li> <li>• Apague y vuelva a encender el scanner y el equipo. En primer lugar, apague y vuelva a encender el equipo. A continuación, compruebe que el cable FireWire cable está acoplado correctamente y reinicie el scanner.</li> </ul>
El scanner no digitaliza documentos o la alimentación no funciona	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable de alimentación está enchufado y el interruptor de encendido accionado.</li> <li>• El compartimiento está cerrado completamente.</li> <li>• Se ha activado el scanner desde el host.</li> <li>• Los documentos están en contacto con el módulo de alimentación.</li> <li>• El botón de apertura de la ranura para los documentos que requieren un tratamiento especial está presionado.</li> <li>• Los documentos cumplen las especificaciones de tamaño, gramaje, etc.</li> <li>• Si está alimentando documentos pequeños, compruebe que los documentos cubran el sensor de presencia de papel en el elevador de entrada.</li> <li>• No hay señales de deterioro en el módulo de alimentación, en el rodillo de separación o en la almohadilla de separación frontal; sustituya estas partes si fuera necesario.</li> <li>• No hay un documento muy oscuro u ondulado en la parte final de la pila. Coloque una hoja de papel blanco en la parte inferior de la pila y vuelva a digitalizar.</li> <li>• Utiliza el modo de sólo recuento para probar la alimentación.</li> </ul>
Las guías laterales no se mueven	<p>Retire todos los documentos del elevador de entrada y compruebe que el interruptor de bloqueo está en la posición de <b>desbloqueo</b>.</p>

Problema	Posible solución
<p>Más de un documento está pasando por el transporte a la vez o se están detectando demasiadas alimentaciones múltiples</p>	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se han seguido las instrucciones sobre preparación de documentos (por ejemplo, se han retirado las grapas y clips de oficina, los bordes iniciales están alineados, etc.).</li> <li>• Los documentos cumplen con las especificaciones de tamaño y gramaje.</li> <li>• Los sensores de alimentación múltiple están limpios.</li> <li>• El rodillo de separación, el módulo de alimentación y la almohadilla de separación frontal están limpios y se han instalado correctamente.</li> <li>• Se ha comprobado que las gomas del módulo de alimentación, las de los rodillos de separación y la almohadilla de separación frontal no presentan signos de desgaste; sustitúyalas si es necesario.</li> <li>• Los ultrasonidos se han calibrado.</li> </ul>
<p>La calidad de imagen es mala o ha empeorado</p>	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las guías de imagen están limpias. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>.</li> <li>• El scanner está calibrado. Consulte el capítulo 3, "Calibración del scanner".</li> <li>• Si utiliza iThresholding, reduzca el valor de contraste.</li> <li>• Pruebe con otra tabla de colores.</li> <li>• Para imágenes a color o en escala de grises, puede crear una tabla de colores personalizada utilizando la utilidad de control de brillo y del color.</li> </ul> <p>Si la calidad de imagen sigue siendo insatisfactoria, póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
<p>La calibración ha fallado</p>	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Está utilizando el patrón de calibración adecuado y que está orientado correctamente para el tipo de calibración que está realizando. Los patrones de calibración de imágenes y calibración ultrasónica son distintos.</li> <li>• Las guías de imagen están limpias.</li> <li>• El transporte está despejado.</li> <li>• Los sensores están limpios.</li> <li>• El patrón de calibración que está utilizando está limpio.</li> </ul> <p>Si la calidad de imagen sigue siendo insatisfactoria, póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
<p>Los documentos se atascan</p>	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se han seguido las instrucciones sobre preparación de documentos (por ejemplo, se han retirado las grapas y clips de oficina, los bordes iniciales están alineados, etc.).</li> <li>• La bandeja de salida y las guías laterales están ajustadas a la longitud y anchura de los documentos que se están digitalizando.</li> <li>• Todos los documentos atascados se han retirado del área de transporte.</li> <li>• Los documentos cumplen con las especificaciones de tamaño y gramaje.</li> <li>• Los sensores están limpios.</li> <li>• El rodillo de separación, el módulo de alimentación y la almohadilla de separación frontal están limpios y se han instalado correctamente.</li> <li>• Los rodillos de transporte están limpios.</li> <li>• Las guías de imagen están instaladas correctamente.</li> <li>• Se ha comprobado que las gomas del módulo de alimentación, las de los rodillos de separación y la almohadilla de separación frontal no presentan signos de desgaste; sustitúyalas si es necesario.</li> </ul>

Problema	Posible solución
Los documentos largos no se introducen en el alimentador o se atascan	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La extensión del elevador de entrada está extendido para proporcionar apoyo a los documentos largos.</li> <li>• La bandeja de salida está ajustada a la longitud de los documentos que se están digitalizando.</li> <li>• La bandeja de salida está instalada correctamente.</li> <li>• Las extensiones para documentos están instaladas correctamente.</li> </ul>
Aparecen marcas de rodillo en los documentos digitalizados	Limpie las gomas del módulo de alimentación, las del rodillo de separación y los rodillos de transporte.
Aparecen rayas verticales en la imagen	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las guías de imagen están limpias.</li> <li>• El scanner se limpió a fondo <b>antes</b> de la última calibración de imágenes.</li> <li>• Al calibrar el scanner, se utiliza siempre un patrón de calibración limpio y en buen estado. Utilice el patrón de calibración suministrado con el scanner.</li> <li>• Si utiliza iThresholding, reduzca el valor de contraste.</li> </ul>
La impresora optimizada no imprime adecuadamente	<p>Si experimenta algún problema al imprimir en documentos digitalizados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cartucho de tinta no está vacío.</li> <li>• Compruebe que el cartucho de tinta está debidamente instalado.</li> <li>• Asegúrese de que el cartucho de tinta está correctamente colocado en la posición de impresión.</li> <li>• Asegúrese de que el portacartuchos está correctamente colocado en su ranura.</li> <li>• Compruebe que todos los conectores de la impresora están acoplados correctamente y que el cable de cinta está conectado correctamente.</li> <li>• Compruebe que la impresora se ha activado mediante el host y que la cadena de impresión esperada coincide con la que se había especificado.</li> </ul>
La imagen es demasiado pequeña o tiene un borde negro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>.</li> <li>• Limpie el scanner. Consulte el capítulo 5, <i>Mantenimiento</i>.</li> <li>• Si utiliza iThresholding, reduzca el valor de contraste.</li> <li>• Compruebe que las tiras de fondo negras (o blancas) no estén rayadas. Sustitúyalas si es necesario.</li> </ul>

# Apéndice A Accesorios y Consumibles

---

Este apéndice proporciona una descripción de los accesorios y consumibles disponibles para los escáneres *Kodak* de la serie i1800.

## Accesorio de fondo negro *Kodak*

Las cintas del fondo pueden arañarse si se digitalizan accidentalmente documentos con grapas o clips. Los arañazos pueden provocar que las imágenes aparezcan con bordes negros o que no se recorten correctamente. Si se arañan las cintas del fondo, deben reemplazarse. **N.º de cat. 801 4755**

## Módulo de alimentación para papel ultraligero *Kodak*

El kit del alimentador de papel ultraligero *Kodak* para los scanners de las series i600 e i1800 le permite alimentar papel ultraligero con un gramaje de entre 25 g/m<sup>2</sup> y 75 g/m<sup>2</sup> kg (de 7 a 20 lb). Este kit incluye un módulo de alimentación y un rodillo de separación especialmente diseñados para alimentar papel ultraligero a través del transporte del scanner. Este kit incluye lo siguiente:

- 1 módulo de alimentación
- 1 rodillo de separación
- 4 almohadillas de separación frontal
- 17 llantas de repuesto para el módulo de alimentación
- 9 llantas de repuesto para el rodillo de separación

El kit incluye instrucciones para instalar el módulo de alimentación para papel ultraligero. **N.º de cat. 896 5279**

## Accesorio de fondo blanco *Kodak*

Al digitalizar documentos traslúcidos, el fondo suele aparecer negro. El accesorio de fondo blanco *Kodak* para scanners de las series i600 e i800 eliminará el color negro de fondo al digitalizar, lo que proporciona imágenes más blancas.

El accesorio de fondo blanco viene con dos tiras de fondo blancas que sustituyen a las dos tiras de fondo negras del scanner. El kit incluye instrucciones para instalar el accesorio de fondo blanco.

**N.º de cat. 894 9000**

## Alimentador manual *Kodak*

Si surgiera la necesidad de introducir manualmente los documentos, el alimentador manual de *Kodak* para los scanners de la serie i1800 cuenta con una superficie de trabajo plana. Es muy sencillo instalar y retirar el alimentador manual. El alimentador manual *Kodak* incorpora una cubierta y dos guías laterales que pueden ajustarse hasta la posición deseada para la digitalización. **N.º de cat. 874 1894**

## **Impresora de alta resolución *Kodak***

El accesorio de impresora de alta resolución *Kodak* permite imprimir documentos con una resolución más alta (600 dpi, cara frontal, anterior a la digitalización). Si esta impresora está instalada, ya no será posible acceder a la impresora optimizada. **Nº de cat. 815 0237**

## Apéndice B Especificaciones

<b>Tipo/velocidad del scanner</b>	<p><b>Scanner i1840:</b> scanner a color dúplex con alimentador automático de documentos e impresora mejorada con capacidad para procesar 160 páginas por minuto (orientación horizontal).</p> <p><b>Scanner i1860:</b> scanner a color dúplex con alimentador automático de documentos e impresora mejorada con capacidad para procesar 200 páginas por minuto (orientación horizontal).</p>
<b>Tecnología de digitalización</b>	<p>Sensor Tricolor Plus CCD dual</p> <p>Profundidad de bit de salida en escala de grises 256 niveles (8 bits)</p> <p>Profundidad de bit de captura en color 40 bits (10 bits por cada canal rojo, verde, azul y negro)</p> <p>Profundidad de bit de salida en color 24 bits</p>
<b>Resolución de salida</b>	<p>Blanco y negro: 200, 240, 300, 400</p> <p>Color/escala de grises: 100, 150, 200, 240, 300</p>
<b>Formatos de compresión</b>	JPEG, CCITT grupo 4, sin comprimir
<b>Área de digitalización</b>	<p>Anchura: de 6,4 a 30,5 cm (de 2,5 a 12 in)</p> <p>Longitud: de 6,4 a 101,6 cm (de 2,5 a 40 in)</p>
<b>Capacidad del alimentador automático de documentos (ADF)</b>	500 hojas de papel Bond (hasta A3) de 75 g (20 lb)
<b>Volumen diario recomendado</b>	Ilimitado
<b>Fuente de luz</b>	Lámparas de xenón duales a cada lado, sin mercurio
<b>Tensión de funcionamiento del scanner</b>	100 - 240 VAC; 50/60 Hz; 7,0 - 3,5 A
<b>Dimensiones del scanner</b>	<p>Altura (ajustable): 102-127 cm (40-50 in)</p> <p>Anchura (dependiendo de la posición de la pantalla sensible al tacto): 78-83 cm (31-33 in)</p> <p>Profundidad: 99 cm (39 in)</p>
<b>Peso del scanner</b>	218 kg (480 lb)
<b>Conexión del host</b>	Interfaz IEEE-1394 (FireWire), conector de 6 patillas
<b>Detección de alimentación múltiple</b>	Detección de alimentación múltiple con tecnología ultrasónica; tres sensores ultrasónicos que pueden trabajar juntos o por separado.
<b>Control de pantalla sensible al tacto en color</b>	Control del operador mediante pantalla LCD sensible al tacto en color
<b>Ajuste ergonómico de la altura</b>	Ajuste de la altura integrado para trabajar de pie o sentado
<b>Información de</b>	Capacidades de lotes e indexación de varios niveles
<b>Lectores de parches</b>	Cuatro lectores de parches montados de forma permanente que pueden trabajar juntos o por separado
<b>Sobreimpresión</b>	Impresión previa a la digitalización frontal o trasera
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	De 15 a 35°C (de 59 a 95°)
<b>Humedad</b>	15 a 76 %

<b>Características ambientales</b>	De conformidad con los requisitos de Energy Star
<b>Carga de calor</b>	756 kJ/h. (717 BTU/h) máx.
<b>Altitud</b>	Hasta 2.440 m (8.000 pies)
<b>Nivel de ruido</b>	Las mediciones se realizaron según las normas DIN 45 635, ANSI S12.10-1985 e ISO 7779 en una cámara semianecoica. En funcionamiento: 63,4 dBA Apagado: 42,3 dBA



# Kodak